

# BURGENLAND Familien Journal

Heft 4/19

www.familienland-bgld.at



Neue Serie:

**Kinder liebevoll begleiten**

Seite 4

**50% Skiaktion**

Seite 19

**Gewinnspiele**

• **Familypark-Tickets** Seite 15

• **Thermeneintritte** Seite 17

• **Ravensburger-Spiele** Seite 27



Seite 21

## 5 Jahre Oma+Opa-Karte

Seite 16

NEUE FAMILIENPASS-Vorteile im Überblick: Ermäßigungen bis zu **50%**



# BURGENLAND Familien Journal

KINDER LIEBEVOLL BEGLEITEN

INFO



BEZIEHUNG STATT ERZIEHUNG?!

4



GRATISKINDERGARTEN IM BURGENLAND

12

SONDERTHEMA

REVIEW

INFO



SCHULE EINFACH GEMACHT

24



LESESOMMER BURGENLAND

26



NOTFALLMAMA

28



NEUE VORTEILSGEBER

36

**Der Familienpass im Internet**

Wenn Sie besonders aktuelle Informationen zum Familienpass haben wollen, können Sie diese auch über Internet abrufen:

[www.familienland-bgld.at](http://www.familienland-bgld.at)

# im Überblick

## JUBILÄUM

## INFO



5 JAHRE  
OMA+OPA-KARTE

16



NETZWERK KIND

20

## INFO

## TIPPS



GÜTESIEGEL FÜR  
KINDERFREUNDLICH-  
KEIT

30



ACH DU  
WUNDERSCHÖNE  
WEIHNACHTSZEIT!

32

**Amt der Burgenländischen Landesregierung**  
Abt. 7 – Referat Familie • Europaplatz 1 • 7000 Eisenstadt  
Tel.: 057/600-2536 oder 2675 • Fax: 057/600-2180  
E-Mail: [post.a7-familie@bgld.gv.at](mailto:post.a7-familie@bgld.gv.at)  
Internet: [www.familienland-bgld.at](http://www.familienland-bgld.at)

**IMPRESSUM: Herausgeber und Medieninhaber:** Amt der Bgld. Landesregierung, Abt. 7 – Referat Familie, Europaplatz 1, 7000 Eisenstadt, Tel.: 057/600-2536 oder -2675, Fax DW 2180 • **Redaktion:** Amt der Bgld. Landesregierung, Abt. 7 – Referat Familie, Mag.<sup>a</sup> Olivia Kaiser, Mag.<sup>a</sup> (FH) Karin Hübner, [post.a7-familie@bgld.gv.at](mailto:post.a7-familie@bgld.gv.at) • **Konzept und Redaktionsleitung:** Mag.<sup>a</sup> Olivia Kaiser • **Druck:** Leykam, Neudörfel • **Grafik:** TENNER, [info@tenner.at](mailto:info@tenner.at) • **Fotos:** Land Burgenland, shutterstock.com • **Vorteilsgeber:** Information bei Marketingservice Thomas Mikscha GmbH, Tel.: 02742/76896. Für die Richtigkeit der Angaben (im Vorteilsgeber-Teil) wird keine Haftung übernommen

## VORWORT



© Manfred Weiss

## Liebe Familien!

Der Advent steht vor der Tür und für viele beginnt damit die Vorfreude auf Weihnachten. Das schönste Familienfest läutet aber zugleich das Ende eines Jahres ein. Für mich persönlich hat sich im heurigen Jahr sehr viel verändert. Ich habe meinen ursprünglichen Beruf gegen die Position als Landesrätin getauscht und darf mich jetzt für die Anliegen der Familien einbringen. Es ist eine besondere Herausforderung für mich, gemeinsam mit den Menschen im Burgenland, mit meinem Team und meinen Regierungskollegen Maßnahmen umzusetzen, die den Familien im Burgenland das Leben angenehmer und wertvoller machen. Mit dem sogenannten Gratiskindergarten ist uns in Zusammenarbeit mit den Gemeinden und Rechtsträgern ein Meilenstein in der Kinderbildung und -betreuung gelungen. Damit unterstützt das Burgenland die Familien finanziell und verbessert durch die Anpassung der Öffnungszeiten und die Einführung einer Ferienbetreuung die Voraussetzungen für Vereinbarkeit von Familie und Beruf. In diesem Zusammenhang darf ich mich bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Fachabteilung im Amt der Burgenländischen Landesregierung und den Gemeinden für die gute Zusammenarbeit und ihren großen Einsatz bedanken.

Es war mir eine besondere Freude, bei unseren Familienfesten in Neusiedl und Oberwart sowie beim Family-Day so viele Familien zu treffen. Ein weiterer Höhepunkt waren die Abschlussveranstaltungen zum Lesesommer Burgenland. Für alle fleißigen Leserinnen und Leser, die daran teilgenommen hatten, gab es in den Bezirken lustige und spannende Bauchredner- und Zaubershow. Ich danke allen, die zum Gelingen der Veranstaltungen beigetragen haben, aber besonders jenen, die sich das ganze Jahr über für Familien einsetzen und damit den Alltag reibungslos bewältigen oder diesen verschönern.

Für das kommende Jahr verspreche ich Ihnen, dass wir uns weiterhin mit voller Kraft der Arbeit für Familien, Kinder und Jugendliche widmen werden. Es würde mich freuen, wenn wir uns bei einer unserer Familienveranstaltungen wiedersehen. Ich wünsche Ihnen eine schöne, besinnliche Adventzeit im Kreise ihrer Familien und dass Sie das Jahr 2019 gut und gesund ausklingen lassen können.

*Daniela Winkler*

Familienlandesrätin Daniela Winkler

Alle, die mit Kindern und Jugendlichen zusammenleben, kennen die Probleme und Schwierigkeiten, die der Alltag mit sich bringen kann. Die meisten Eltern denken, dass sie diese Herausforderungen alleine lösen müssen. In Stresssituationen lassen sie sich von gut gemeinten Ratschlägen aus dem Umfeld verunsichern oder greifen auf Erziehungsmuster aus der eigenen Kindheit zurück, die oft autoritär geprägt sind. Eltern tun dann meist nicht mehr das, was für die Kinder und die Familie gut ist, sondern das, was die Gesellschaft erwartet. Daher möchte das Familienreferat die Eltern unterstützen und ihnen ein zuverlässiger Partner in Erziehungsfragen sein.

In unserer Serie arbeiten wir mit ExpertInnen aus dem Burgenland zusammen, die erklären, wie Sie Kinder auf ihrem Weg zum Erwachsenwerden liebevoll begleiten können.

Wenn Sie Fragen zum Thema haben, schicken Sie diese bitte an das Amt der Burgenländischen Landesregierung, Abteilung 7 – Referat Familie, z. H. Frau Mag.<sup>a</sup> Karin Hübner, Europaplatz 1, 7000 Eisenstadt, oder per E-Mail: [post.a7-familie@bglld.gv.at](mailto:post.a7-familie@bglld.gv.at)



#### Mag.<sup>a</sup> Anna Bogner-Gombotz

Ist vom Grundberuf Kindergartenpädagogin und studierte Bildungswissenschaft und Sozialpädagogik.

Sie ist Mutter von 2 Kindern und beschäftigt sich seit 2014 intensiv mit verschiedenen Themen rund ums Baby und bedürfnisorientierter Elternschaft. Sie ist zertifizierte Trageberaterin, Stillberaterin, Stoffwindelberaterin und artgerecht-Windelfrei-Coach und leitet Spielgruppen für Eltern mit Babys ab Krabbelalter.

Nähere Infos: [www.kleinesnest.at](http://www.kleinesnest.at)



© Pixabay

# Beziehung statt Erziehung?!

*Bedürfnis- bzw. bindungsorientierte Elternschaft bietet Lösungen für die Probleme vieler Familien – für ein harmonisches Familienleben.*

Methode, sondern vielmehr eine innere Haltung dem Kind gegenüber. Die Grundhaltung besteht darin, dass unsere Kinder gut sind, so wie sie sind, und mit ihren Eigenheiten und Charakterzügen, ihren Wünschen und Bedürfnissen ernst genommen werden.

#### Am Beginn steht Bindung

Alle Menschenbabys haben ein angeborenes Bedürfnis, enge und intensive Beziehungen zu ihren Mitmenschen aufzubauen. Diese intensive Beziehung – man kann sich das wie ein sehr starkes Gummiband vorstellen – zwischen Babys und ihren Bezugspersonen wird Bindung genannt.

**D**er Begriff Attachment Parenting wurde in den 1980ern vom amerikanischen Kinderarzt William Sears geprägt. Beziehungsorientierte Elternschaft ist aber keine bestimmte



### Bedürfnisse

Kommt ein Baby auf die Welt, dann lebt es in den ersten Wochen völlig bedürfnisgesteuert. Es gibt mittlerweile viele Studien, die ziemlich klar zeigen, was Menschenbabys brauchen, um artgerecht aufzuwachsen:

- Geborgenheit, dazu gehören Körperkontakt, Nähe, Schutz, Wärme und ein grundsätzlich liebevoller und achtsamer Umgang mit dem Kind.
- Nahrung, im besten Fall Muttermilch.
- Und es braucht achtsame und respektvolle Pflege.

**„Diese Grundbedürfnisse äußert ein Baby unter anderem durch Weinen. Was es nun braucht, sind Eltern, die feinfühlig und rasch auf seine Bedürfnisse reagieren.“**

Weinen ist demnach ein ganz normales Bindungsverhalten des Babys: Es sucht den Kontakt zu seinen Bezugspersonen,



© shutterstock.com

**„Eine starke Bindung zwischen dem Baby und seinen Bezugspersonen (meist die Eltern) ist deshalb so wichtig, da sie die Basis für alle weiteren Beziehungen im Leben bildet.“**

Die Erfahrungen, die wir in den ersten Jahren unseres Lebens mit unseren engsten Bezugspersonen machen, beeinflussen also unsere Beziehungsfähigkeit im Erwachsenenalter. Und nicht nur die Beziehungsfähigkeit wird durch die Bindung beeinflusst, sondern aus der Forschung wissen wir auch, dass eine sichere Bindung zu den Eltern die Kinder zu starken, selbstsicheren Persönlichkeiten heranwachsen lässt. Der deutsche Kinderarzt Herbert Renz Polster formuliert es sehr treffend so: „Bindung macht das Kind frei. Dadurch, dass es sich beheimatet und ungestresst fühlt, kann es sich der Welt zuwenden und lernen.“

© Pixabay





die es lieben, schützen und ernähren. Genau dieses so wichtige, liebevolle und schnelle Eingehen auf die Bedürfnisse der Babys bildet den Anfang von Bindungs- bzw. auch bedürfnisorientierter Erziehung.

### **Bindungs- und bedürfnisorientiertes Familienleben**

Stillen, Tragen und Co-Sleeping (= das gemeinsame Schlafen mit dem Baby in einem Bett oder Zimmer) sind Bausteine im Familienalltag, die die Grundbedürfnisse des Babys befriedigen und somit die Bindung stärken. Tragen im Tragetuch oder in der Tragehilfe ist in den ersten Wochen und Monaten speziell für Väter eine tolle Möglichkeit, die Mutter zu entlasten, aber auch die Bindung zum Baby aufzubauen bzw. zu stärken. Dies sind jedoch keine unverrückbaren Voraussetzungen für ein bedürfnisorientiertes Familienleben. Auch Fläschchennahrung kann bedürfnisorientiert gefüttert werden. Ent-

scheidend ist nicht, ob Eltern dem Baby Brust oder Flasche geben, ob sie beim Spaziergang ein Tragetuch oder einen Kinderwagen benutzen, sondern ob sie dem Kind emotionale Sicherheit geben.

**„Babys können nicht im negativen Sinne verwöhnt werden. Babys wollen uns durch Weinen auch niemals manipulieren. Weinen ist immer ein Ausdruck eines starken Bedürfnisses. Alle Bedürfnisse, die das Baby äußert, sind wichtig und haben nichts mit Taktik oder Bössartigkeit zu tun. Ein Baby muss sich darauf verlassen können, dass seine Bezugspersonen auf die geäußerten Bedürfnisse reagieren.“**

### **Selbstliebe**

Aber das ist nur die eine Seite der Medaille: Besonders wichtig ist es, dass El-

tern auch gut auf sich selber achtgeben, ihre eigenen Bedürfnisse wahrnehmen und auch den anderen Familienmitgliedern mitteilen. Die perfekte Mutter oder den perfekten Vater gibt es nicht. Kinder brauchen keine perfekten Eltern, sie brauchen glückliche Eltern, denn wenn die eigenen Bedürfnisse über einen längeren Zeitraum unterdrückt werden, führt dies früher oder später dazu, dass wir unzufrieden, ungeduldig und ausgebrannt werden, und dann können wir auch nicht mehr liebevoll und achtsam mit unseren Kindern umgehen. Die Selbstliebe ist daher zentral in der bindungsorientierten Elternschaft, denn: Nur wer liebevoll und nachsichtig mit sich selbst ist, kann dies auch mit seinen Kindern sein.

### **Grenzen**

In der liebevollen, bindungsorientierten Erziehung geht es weiters darum, authentisch zu bleiben (auch Eltern dürfen manchmal schlecht ge-

launt oder „ungerecht“ sein!) und die eigenen Grenzen auch gegenüber den Kindern zu wahren. Das heißt: Kinder, die bindungsorientiert aufwachsen, tun dies keineswegs in völliger regelloser und grenzenloser Freiheit. Auch sie müssen sich beispielsweise an die Regeln des sozialen Zusammenlebens halten. Grenzen werden aber nicht willkürlich gesetzt. Worauf bindungsorientierte Eltern achten, ist, erzieherische Glaubenssätze nicht einfach zu übernehmen, sondern sie für sich zu hinterfragen, zu reflektieren und gegebenenfalls loszulassen.

### Jede Familie kann ihren eigenen Weg finden

Es gibt für bedürfnis- und beziehungsorientiertes Familienleben keinen vorgegebenen Weg. Gemeinsam ist allen Eltern, die diesen Weg mit ihren Kindern gehen wollen, die innere Haltung, dass Kinder ihren eigenen Willen haben dürfen, dass sie gut sind, so wie sie sind, und dass sie sie selbst sein und bleiben dürfen. Solche Eltern sind bereit dazu, mit ihren Kindern in Beziehung zu treten und an sich selbst zu arbeiten, gemeinsam mit ihren Kindern zu wachsen und sich weiterzuentwickeln.



© Mag. Anna Bogner-Gombotz

### LITERATURTIPP:



Nicola Schmidt  
**artgerecht**  
**Das andere**  
**Baby-Buch**

Würden Sie Ihr Baby nachts im Wald allein in einem Zelt schlafen lassen? Unsere Babys wissen nicht, dass ihr Kinderbett in einer Dreizimmerwohnung steht. Sie fürchten sich – und weinen. Seit der Steinzeit haben unsere Babys dieselben Bedürfnisse: Nähe, Schutz, Getragensein, essen dürfen, wenn sie hungrig sind, und schlafen dürfen, wenn sie müde sind. Unsere moderne Welt jedoch passt nicht immer zu diesen Bedürfnissen. Das artgerecht-Babybuch erklärt, warum unsere kleinen Steinzeitbabys uns brauchen, zeigt die besten Wege für einen guten Start, Strategien für seligen Babyschlaf und wie sich Eltern Unterstützung holen.

### Weitere TIPPS:

- **Kinder verstehen. Born to be wild:** Wie die Evolution unsere Kinder prägt. Von Herbert Renz-Poster
- **Baby Basics:** Alles, was ihr über euer Baby wissen solltet. Von Diana Schwarz und Frauke Ludwig
- **Mein kompetentes Baby.** Von Nora Imlau
- **Geborgen wachsen:** Wie Kinder glücklich groß werden und Eltern entspannt bleiben. Von Susanne Mierau
- **Slow Family:** Sieben Zutaten für ein einfaches Leben mit Kindern. Von Julia Dibbern und Nicola Schmidt

### Blogs:

**Geborgen wachsen:**  
<https://geborgen-wachsen.de/>

**Wunschkind Blog:**  
[www.gewuenschtestes-wunschkind.de/](http://www.gewuenschtestes-wunschkind.de/)

# Burgenlands beste Ferienbetreuung 2019 ausgezeichnet!

*Der Verein ASKÖ mit Biss aus Rechnitz, die Kinderfreunde Steinbrunn und die Marktgemeinde Neckenmarkt sind die Gewinner des Wettbewerbes um die beste Ferienbetreuung 2019.*



Gratulation von Familienlandesrätin Mag.<sup>a</sup> (FH) Daniela Winkler zum Siegerprojekt Rechnitz – Verein ASKÖ mit Biss



Die Initiative von Steinbrunn – Kinderfreunde wurde von Familienlandesrätin Mag.<sup>a</sup> (FH) Daniela Winkler mit dem 2. Platz prämiert



Den 3. Preis überreichte Familienlandesrätin Mag.<sup>a</sup> (FH) Daniela Winkler der Gemeinde Neckenmarkt

**D**er Spagat zwischen Familie und Beruf stellt viele Eltern, vor allem auch Alleinerzieherinnen und Alleinerzieher, gerade in den Sommermonaten vor eine große Herausforderung. Zur Bewältigung dieser Aufgabe bedarf es gezielter Unterstützungs- und Entlastungsangebote für Familien. Mit der Richtlinie zur Förderung der Ferienbetreuung im Burgenland wurde daher 2014 ein wichtiger Schritt zur Verbesserung der Vereinbarkeit zwischen Familie und Beruf gesetzt. Diese Maßnahme soll einerseits die Eltern sowohl finanziell wie auch organisatorisch unterstützen. Andererseits soll es auch ein Ansporn für die Verantwortungsträger in den Gemeinden und Vereinen sein, sich in der Ferienbetreuung neu oder verstärkt zu engagieren.

Um die engagiertesten, innovativsten und elternfreundlichsten Projekte extra auszuzeichnen, wurde der Wettbewerb „Burgenlands beste Ferienbetreuung“ ins Leben gerufen. Nun wurden die Preisträger im Landhaus in Eisenstadt ausgezeichnet.

Den ersten Preis gewann der Verein ASKÖ aus Rechnitz mit dem Projekt „Mit Biss zur Schule“ (Preisgeld 1500 Euro). Zweiter wurden die Kinderfreunde Steinbrunn mit dem „Happy Kids Camp“ (Preisgeld 1000 Euro), mit dem dritten Platz wurde die Marktgemeinde Neckenmarkt für ihre „Sommercamps mit Köpfchen“ (Preisgeld 500 Euro) ausgezeichnet.



## SIEGERPROJEKTE:

### Marktgemeinde

#### Deutsch-Kaltenbrunn & Rohrbrunn

Am Sommercamp nahmen 134 Kinder aus 14 Gemeinden teil, welche täglich mit dem Bus abgeholt wurden. Neben der Vorbereitung auf die Schule konnten die Kinder aus verschiedenen Workshops zur Begabungsförderung wählen: kreatives Gestalten, Forschen und Entdecken, Fußball, Musizieren, Gesang und Tanz, Koordinationstraining, Kommunikation und Präsentation, Let's speak English, Kinderleichtes Kochen und Volleyball.

### Kinderfreunde Steinbrunn

Das 4-wöchige „Happy Kids Camp“ konnte mit seinem Schwerpunkt „Umwelt“ überzeugen, in dessen Mittelpunkt die Themen Nachhaltigkeit, Müllvermeidung, gesunde Ernährung, Recycling und Umweltschutz standen.

### Marktgemeinde Neckenmarkt

Die Ferienbetreuungsaktion in der Gemeinde Neckenmarkt stand unter dem Motto „Sommercamps mit Köpfchen“. Folgende Camps wurden angeboten: FEEL GOOD! English Summer Camp, „Schwimm mit uns ins Land der Märchen und Sagen“ und „Einstein's Erlebniswoche“. Bei den Camps wurde darauf Wert gelegt, die Kinder schulisch weiterzubilden. Natürlich wurde auch darauf geachtet, dass der Spaß und die Bewegung nicht zu kurz kommen. Daher standen auch interessante Ausflüge und Sport auf dem Programm.

# Ein buntes Programm für Groß und Klein!



**BURGENLAND**

DIESES PROJEKT WIRD VON BUND UND LAND BURGENLAND GEFÖRDERT.

Im Burgenland ist für Kinder und Jugendliche jede Menge los – das ganze Jahr über bieten wir ein aufregendes und breit gefächertes Kinderkultur-Programm für Jung und Alt. Interessantes erfahren und gleichzeitig wertvolle Familienzeit verbringen – unsere zahlreichen Kindertheater- und Kinder-Veranstaltungen werden die ganze Familie begeistern. Unter dem Motto ‚Entdecken, Mitmachen und Spaß haben‘ können Kinder, Jugendliche und ihre Eltern bei tollen Events, erlebnisreichem Kindertheater, kreativen Workshops oder verschiedenen Mitmach-Führungen un-



terhaltsame, aber auch lehrreiche Zeiten verbringen.

Ein absolutes Highlight sind für unsere kleinen Gäste in jedem Fall die fantasievollen Kindergeburtstage mit unserem Maskottchen Pauli Plappagei. Hier ist Kinderlachen garantiert! Ein Tag bei uns ist immer etwas Besonderes und wird auch noch nach vielen Jahren in guter Erinnerung bleiben!

Mehr zu unseren Kindertheatervorstellungen mit Lilli Glitzerei, unseren Kindergeburtstagen und dem umfangreichen Kinderkultur-Programm mit Pauli Plappagei findet ihr unter: [kulturbetriebe.at/kinderkultur](http://kulturbetriebe.at/kinderkultur)



**energie  
BURGENLAND**

**Ich bin Energie-Gewinner.**

Ich fahr mit sauberem Strom – und jetzt hat's auch der Papa kapiert.



**E-Mobil  
mit 100 %  
Ökostrom.**

Was haben Kinder und E-Mobilität gemeinsam? Beiden gehört die Zukunft. Energie Burgenland investiert als Vorreiter im Bereich Ökostrom auch konsequent in den Ausbau des E-Tankstellennetzes – und entwickelt schon heute innovative Mobilitätsangebote für die nächste Generation. [www.energieburgenland.at](http://www.energieburgenland.at)



Mitgliedertreffen Oktober 2019 logopädieaustria Burgenland.

die direkte Kommunikation heutzutage zwischen den Eltern und den Kindern abnimmt, stellen LogopädInnen fest, dass die Sprachentwicklung unserer Kinder leidet. „Der erste Schritt ist, bewusst darauf zu achten, wie viel Zuwendung und Zeit man im Alltag dem Smartphone und wie viel seinem Kind schenkt ...“, meint Susanne Meixner, Logopädin.

**KONTAKT**

**logopädieaustria**  
 Berufsverband der österreichischen  
 Logopädinnen und Logopäden

Sperrgasse 8–10 | 1150 Wien  
 +43 1 8929380 | Fax: +43 1 8974895  
 office@logopaediaustria.at  
 www.logopaediaustria.at



# Mama, sprich mit mir!

**E**in Leben ohne Smartphone ist kaum noch vorstellbar. Es ist zum unverzichtbaren Werkzeug geworden, um den eng getakteten und komplexen Alltag zu managen. Aber das Smartphone oder Tablet verführt uns dazu, dass sich die direkte Kommunikation mit dem Kind deutlich verringert, das Kind ist weniger „im Blick“ der Eltern. Auch wenn das Baby selbst noch nicht sprechen kann, ist es ganz notwendig, dass Eltern aktiv mit ihrem Kind sprechen. Kommunikation beginnt vor allem mit Blickkontakt, Mimik und Gestik sowie Zuwendung, Ansprache und gegenseitigen Reaktionen zwischen Kind und Bezugsperson. Weil

## LogopädInnen empfehlen:

- 1. Lebensjahr:** Legen Sie während der Mahlzeiten das Handy/Tablet weg und schalten Sie den Fernseher aus. Essenszeit ist Familienzeit und Zeit für Kommunikation. Sie sind das Vorbild für Ihr Kind. Singen Sie mit Ihrem Kind, bieten Sie Fingerspiele und einfache Reime an. Melodie und Rhythmus fördern die Sprache besser als Handys/Tablets und Fernseher.
  - 2. Lebensjahr:** Bilderbücher fördern im Gegensatz zum Handy/Tablet oder Fernseher den Wortschatz und Satzbau. Sprachlernspiele am Handy/Tablet haben keinen Effekt. Kinder lernen von direkter Kommunikation, nicht über digitale Medien.
  - 3. Lebensjahr:** Geschichten erzählen und Bücher vorlesen sind geeignete Abendrituale im Gegensatz zu einer Fernsehsendung.
  - 4. Lebensjahr:** Wenn Ihr Kind Fernsehsendungen ansieht, besprechen Sie mit Ihrem Kind gemeinsam deren Inhalte. Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt am Handy/Tablet spielen und kontrollieren Sie, was Ihr Kind anschaut.
- ... denn:  
 Sprache fördern heißt sprechen**

**Im ReUse-Shop geht so manchem ein Licht auf!**

Große Auswahl und lauter tolle Sachen – gebraucht, bestens erhalten und super günstig.

In den ReUse-Shops erwarten dich Kleidung, Spielzeug, Sportartikel, Hausrat und andere Dinge. Stöbern in den guten alten Sachen macht sich bezahlt. Und mit ein bisschen Glück findest du deinen persönlichen Schatz.

Die ReUse-Shops gibt es im ganzen Burgenland. Und natürlich auf [bmv.at](http://bmv.at)

*Reini Reinhalter*

## ReUse-Netzwerk Burgenland: Wiederverwenden statt Wegwerfen!

**Die erste Ausbaustufe des ReUse-Netzwerkes Burgenland ist abgeschlossen. Das Burgenland verfügt nun über ein flächendeckendes Netzwerk an ReUse-Shops.**

In diesen ReUse-Shops werden wiederverwendbare Gebrauchsgegenstände entgegengenommen und wieder in den Verwendungskreislauf zurückgeführt. Dadurch werden Ressourcen geschont, die Müllberge verkleinert und nicht zuletzt wird auch der Umweltgedanke gefördert. Wesentlicher Teil der Idee ist auch, dass durch die Sammlung, die Sortierung, die Überprüfung und den Verkauf der Waren Arbeits- und Ausbildungsplätze geschaffen werden. So bekommen Menschen, die bereits lange Arbeit suchen, wieder eine Chance zu arbeiten und zu lernen. Gesammelt und verkauft werden vor allem Hausrat, Sport- und Freizeitartikel, kleine Elektrogeräte, Bücher und Kleidung.

Erklärtes Ziel des Projektes ist es, den ReUse-Gedanken im Burgenland zu stärken. Es soll eine „Kreislaufwirtschaft“ in Gang kommen. Das entspricht nicht nur dem Umweltschutzgedanken, sondern entlastet auch die Geldtaschen der ReUser. Denn die neu aufbereiteten Gegenstände sind deutlich billiger als neu angeschaffte Ware.

Weitere Informationen über die ReUse-Shops in Burgenland (Adressen, Öffnungszeiten etc.) erhalten alle Interessierten am **Mülltelefon des BMV unter 08000 806154 zum Nulltarif** oder auf der Homepage unter [www.bmv.at](http://www.bmv.at)

# Der Familienbeirat arbeitet für Familien im Burgenland

*Am 21. Oktober tagte der Burgenländische Familienbeirat 2019, dem Mitglieder der Landesregierung und VertreterInnen des Amtes der Landesregierung sowie der katholischen und evangelischen Kirche angehören. Der Familienbeirat beschäftigt sich mit familienpolitischen Maßnahmen sowie Fragen der Familienförderungen.*



Landesrätin Daniela Winkler mit den Mitgliedern des Burgenländischen Familienbeirates 2019

**Viele neue HIGHLIGHTS!**

Die 4-Sterne Hotels Zauchenseehof und Zentral der Familie Walchhofer bieten den perfekten Urlaub für die ganze Familie. Besondere Highlights:

**1.000 m<sup>2</sup> große Indoor-Erlebniswelt** mit Boulder- & Kletterwand, Softplayanlage, interaktiven Spielen uvm. Kinderbetreuung ab 1 Jahr.

Infos unter [www.zauchenseehof.com](http://www.zauchenseehof.com)

**SKI & ADVENT IN DEN BERGEN**

- 4 Nächte (So – Do) inkl. Halbpension
- 3-Tages-Skipass im Ski amadé
- 60 Std. Kinderbetreuung pro Woche im Happy Club für Kids ab 1 Jahr
- Wellness für die Eltern, eigenes Kinderschwimmbad & Familiensaunen
- Adventveranstaltungen

**4 Nächte inkl. Skipass ab € 499,-**

**URLAUBS-SPEZIALTIPP**

Skitage mit dem Weltmeister **MICHAEL WALCHHOFER**

- 4 Nächte inkl. Halbpension
- 4-Tages-Skipass
- 1 Skitag mit Michael Walchhofer

**ab € 489,-**

Infos unter [www.zentral.at](http://www.zentral.at)

Familotel Zauchenseehof · Hotel Zauchensee Zentral  
Kontakt: Tel. +43 6452 / 4012 · [urlaub@walchhofer.at](mailto:urlaub@walchhofer.at)

**WWW.WALCHHOFER.AT**

**Urlaub bei Walchhofer**  
Altenmarkt/Zauchensee

# Gratiskindergarten im Burgenland seit 1. November

*Gesetzesbeschluss im Landtag garantiert burgenländischen Familien den beitragsfreien Besuch von Kinderkrippe und Kindergarten.*

**M**it dem Beschluss des Burgenländischen Landtages gelten seit 1. November 2019 die Bestimmungen des novellierten Kinderbildungs- und -betreuungsgesetzes. Damit werden die Eltern nicht nur von den Beiträgen für den Besuch von Kinderkrippe und Kindergarten befreit, sondern auch vom bürokratischen Aufwand für Förderanträge. Landesrätin Daniela Winkler hat in zahlreichen Gesprächen Bürgermeisterinnen, Bürgermeistern und Amtsleiterinnen und Amtsleitern sowie Kindergartenleiterinnen die bevorstehenden Änderungen, wie zum Beispiel adäquate Öffnungszeiten, die Verringerung der Schließtage, Ferienbetreuung und gesunde Ernährung mit biologischen Lebensmitteln, vorgestellt und ausführlich diskutiert. Die Eltern und Erziehenden wurden von der Landesrätin in einem Brief über die kommenden Neuerungen informiert. Hinsichtlich der Umsetzung des neuen Kinderbildungs- und -betreuungsgesetzes sind für die Familien dennoch einige Fragen offengeblieben. Im Folgenden sind die am häufigsten gestellten Fragen zusammengefasst und beantwortet.

## **Muss ich für den Gratiskindergarten einen Antrag stellen?**

Das neue Kinderbildungs- und -betreuungsgesetz beinhaltet neue Förderrichtlinien, nach denen die Personalkosten einer Kinderkrippe oder eines Kindergartens gefördert werden. Da die Gemeinden die Förderung direkt vom Land erhalten, entfällt die Antragstellung für Eltern mit Kindern in allen öffentlichen Kinderbildungs- und -betreuungseinrichtungen.

## **Können die Kindergärten statt des Elternbeitrages einen erhöhten Bastelbeitrag einheben?**

Die Gemeinden dürfen weiterhin Beiträge für die Verabreichung von Mahlzeiten, die Teilnahme an externen Spezialangeboten (z. B. Musikunterricht ...) und Materialaufwand, worunter auch das Bastelgeld zu verstehen ist, maximal kostendeckend einheben. Pauschalbeträge oder erhöhte Bastelbeiträge dürfen keinesfalls als Ersatz oder Kompensation zu entgangenen Elternbeiträgen für den Besuch der Kinderbildungs- und -betreuungseinrichtung verlangt werden.

## **Mein Kind besucht eine private Kinderbetreuungseinrichtung. Müssen wir Elternbeiträge bezahlen?**

Erhalter von privaten Kinderbildungs- und -betreuungseinrichtungen dürfen weiterhin Elternbeiträge einheben, erhalten dann aber keine Landesförderung. Eltern, die ihre Kinder in einem anderen Bundesland oder in einer privaten Kinderbildungs- und -betreuungseinrichtung

im Burgenland, die nicht am Gratiskindergarten-Projekt teilnimmt, betreuen lassen und dafür Beiträge zu zahlen haben, die sie nicht von anderer Stelle refundiert bekommen, können jedoch weiterhin die Kinderbetreuungsförderung des Landes Burgenland beantragen.

## **Was kann ich tun, wenn meine Heimatgemeinde sagt, dass mein Kind keinen Platz in der Kinderkrippe bekommt, da sie ausgelastet ist?**

Es besteht kein Rechtsanspruch auf einen Platz in einer Kinderkrippe, jedoch sind in diesem Fall seitens der Gemeinde anderweitige Möglichkeiten, wie beispielsweise Kooperationsmöglichkeiten mit Nachbargemeinden zu prüfen. Dabei werden sie auch von der zuständigen Abteilung im Amt der Burgenländischen Landesregierung unterstützt.

## **Ich habe gelesen, dass die Öffnungszeiten an den Bedarf der Eltern angepasst werden. Ich bin Krankenschwester und muss fallweise bis 19.00 Uhr arbeiten. Wird mein Kind betreut, solange ich in der Arbeit bin?**

Ab einem gemeldeten konkreten, nachweislichen Bedarf von vier Kindern (pro Tag) haben die Rechtsträger die Tagesöffnungszeit soweit wie möglich anzupassen. Die Wochenöffnungszeit ist jedoch mit 60 Stunden pro Woche begrenzt. Im Übrigen hat der Rechtsträger bei der Festlegung der Öffnungszeiten auf die Bedürfnisse der Kinder, der Eltern, insbesondere wegen Berufstätigkeit, sowie auf die Dienstzeit des Personals Bedacht zu nehmen.





**Der Kindergarten in unserer Gemeinde sperrt täglich um 15.00 Uhr zu. Ich arbeite aber bis 16.00 Uhr. Was nun?**

Am besten das Gespräch mit der zuständigen Gemeinde suchen und den Bedarf anmelden.

**Unser Kindergarten in der Gemeinde nimmt Kinder erst ab dem Alter von 2,5 Jahren auf. Die umliegenden Gemeinden haben uns abgelehnt, weil sie die GemeindebürgerInnen bevorzugen. Nachdem ich wieder in meinen Beruf zurückkehre, wenn mein Kind 1 Jahr alt ist, benötige ich aber dringend eine Betreuung. Eine Tagesmutter kann ich mir nicht leisten. Was kann ich tun?**

Es besteht kein Rechtsanspruch auf einen Platz in einer Kinderkrippe, jedoch sind in diesem Fall seitens der Gemeinde anderweitige Möglichkeiten, wie beispielsweise Kooperationsmöglichkeiten mit Nachbargemeinden, zu prüfen.

**Wie genau schaut die Förderung für die Essensbeiträge aus? Wer kann einen Antrag stellen? Wo und wann kann ein Antrag gestellt werden?**

Maßgebend für die Förderbarkeit im Sinne dieser Richtlinie sind Einkommen, Familienstand und Familiengröße der Eltern des Kindes. Die genaueren Modalitäten und Anträge

können Sie im Internet unter [www.burgenland.at/mittagessensfoerderung](http://www.burgenland.at/mittagessensfoerderung) abrufen.

**Auch in Hinblick auf die Ferienbetreuung soll sich lt. Medienberichten einiges ändern. Was bedeutet „Ferienbetreuung für alle Kinder bis zum Ende der Schulpflicht“?**

Die Gemeinden haben bei Bedarf der Eltern dafür Sorge zu tragen, dass für jedes schulpflichtige Kind, welches in ihrem Gemeindegebiet seinen Hauptwohnsitz hat, in den Ferienzeiten (Semester-, Oster-, Pfingst-, Sommer-, Herbst- und Weihnachtsferien) eine Betreuung zur Verfügung steht. Wie genau dies erfolgt, entscheidet die Gemeinde. Für die Ferienbetreuung von schulpflichtigen Kindern darf die Gemeinde maximal 30,00 Euro pro Woche (exklusive Verpflegung, externe Spezialangebote und Materialbedarf) einheben.

**Haben wir Eltern die Möglichkeit, den Bedarf für die Ferienbetreuung im Sommer 2020 zu melden, obwohl das Thema schon beim ersten Elternabend im September besprochen wurde? Damals wussten wir nämlich nicht, dass wir Anspruch auf Ferienbetreuung haben, und haben die Information der Leiterin, dass der Kindergarten im Sommer die üblichen 6 Wochen geschlossen hat, so hingenommen.**

Am besten das Gespräch mit der zuständigen Gemeinde suchen und den Bedarf anmelden. Es obliegt den Gemeinden, den Bedarf dafür rechtzeitig zu erheben.

**Haben die Kinder dann nur noch 2 Wochen Ferien und werden sonst in den Kindergarten abgeschoben?**

Es darf davon ausgegangen werden, dass Eltern zum Wohle ihres Kindes handeln und der Kindergarten als keine Einrichtung anzusehen ist, in die Kinder abgeschoben werden. Die neue Regelung zielt auf verbesserte Öffnungszeiten ab, damit Eltern die Möglichkeit haben, arbeiten zu gehen. Der Urlaubsanspruch von berufstätigen Eltern würde nicht ausreichen, um fünf Wochen durchgehende Ferien gemeinsam zu verbringen. Damit wäre wiederum eine Ferienbetreuung erforderlich.

**Was wird getan, um den Betreuungsschlüssel sowohl im Kindergarten als auch in der Krippe zu verbessern?**

Es gibt künftig eine gezielte, gesetzlich verankerte Landesförderung für den anzustrebenden Betreuungsschlüssel.

**Wird auch die Hortbetreuung kostenlos sein?**

Für schulpflichtige Kinder dürfen weiterhin Beiträge, so wie auch bisher, eingehoben werden.



# Familienberatung Mattersburg

*Die Familienberatungsstellen der Landesregierung bieten kostenlos und nach Bedarf anonyme Beratung für Familien, Paare und Einzelpersonen in belastenden Situationen an und unterstützen bei der Problemlösung. Jedes Anliegen wird vertraulich behandelt.*

**E**s sind vorwiegend Frauen, die zur Familienberatung kommen, darunter viele alleinstehende oder alleinerziehende Frauen.

Die Beratungsthemen sind breit gefächert, wir beraten bei Ehe- und Beziehungskonflikten, in Trennungs-/Scheidungs-situationen, bei persönlichen Krisen, Erziehungs- und anderen Problemen.

Den Schwerpunkt der Beratungen bilden Scheidungs-, Obsorge- oder Kontaktrechtsprobleme, auch Schwierigkeiten in der Erziehung von Kindern oder Entwicklungsprobleme. Oft geht es um die Klärung finanzieller oder existenzieller Fragen. Für die betroffenen Menschen ist es schon entlastend, dass ihnen jemand zuhört und ihre Sorgen ernst genommen werden. Gemeinsam wird versucht, Lösungsmöglichkeiten und Perspektiven zu erarbeiten.

Wir verstehen uns auch als Drehscheibe für die Vermittlung an spezifische Stellen wie Schuldnerberatung, die Kinder- und Jugendhilfe oder die Sozialabteilung bzw. bei tiefgreifenden Problemen an eine psychotherapeutische Begleitung.

Ein großer Themenbereich sind Erziehungsschwierigkeiten bei Kindern, die oft auch verknüpft sind mit prekären Lebensverhältnissen der Eltern, zum Beispiel eine problematische Scheidung, existenzielle Sorgen, die psychische Erkrankung eines Elternteils, Paarkonflikte, Gewalt in der Beziehung etc. Es fällt auf, dass Betroffene mit ihren Problemen oft isoliert sind, es fehlt an familiären oder sozialen Ressourcen. Mit dem ersten Schritt, die Familienberatung aufzusuchen, ist meist schon die schwierigste Hürde hin zur Problemlösung geschafft!

## **i** INFORMATION

Familienberatungsstellen sind in Mattersburg, Frauenkirchen und Oberwart eingerichtet.

Die Familienberatung in **Mattersburg** findet jeden **Mittwoch von 16 bis 19 Uhr** nach vorheriger Terminvereinbarung statt.

Unser Beratungsteam in Mattersburg besteht aus einer Psychologin, einer Sozialarbeiterin und einem Juristen.

### **Familienberatungsstellen im Burgenland**

#### **Frauenkirchen**

Familienberatung der Landesregierung  
Amtshausgasse 5 | 7132 Frauenkirchen  
Öffnungszeiten: Mittwoch, 16–18 Uhr  
Nach telefonischer Vereinbarung unter:  
0699/11319738

#### **Mattersburg**

Familienberatung der Landesregierung  
Angergasse 1 | 7210 Mattersburg  
Öffnungszeiten: Mittwoch, 16–19 Uhr  
Nach telefonischer Vereinbarung unter:  
057/600-4360

#### **Oberwart**

Familienberatung der Landesregierung  
Hauptplatz 1 | 7400 Oberwart  
Öffnungszeiten: Mittwoch, 17–19 Uhr  
Nach telefonischer Vereinbarung unter:  
0664/9636659

WIR STELLEN VOR:

## NEUE TAGESMUTTER



## Tanja SEMLER

Wohnort: Markt AllhauFamilienstand: VerheiratetEigene Kinder: 2 Kinder (2015, 2018)Haustiere (wenn ja, welche):  
Hund, Fische, HasenWas mich interessiert (Hobbys):  
Kochen, NaturWas man an mir schätzt:  
Meine Ehrlichkeit, ZuverlässigkeitWas ich gar nicht gerne habe:  
UnpünktlichkeitWas ich am Tagesmutterdasein mag:  
Den Umgang mit Kindern und ihre Entwicklungsschritte zu beobachtenDarüber kann ich lachen:  
Strahlende KinderaugenSpecials/Ich biete den Eltern:  
Familiäre liebevolle BetreuungMein Motto: Ein Kind ist wie ein Buch, aus dem wir lesen und in das wir schreiben sollen

 INFORMATION

## Tagesmütter Burgenland

Hartlsteig 2 • 7000 Eisenstadt

Tel.: 02682/610 25

Fax: 02682/755 89

info@tagesmuetter.or.at

[www.tagesmuetter.or.at](http://www.tagesmuetter.or.at)

## RICHTIGSTELLUNG

Leider ist im letzten Familienjournal der falsche Name unter dem Foto der vorgestellten Tagesmutter abgedruckt worden. Wir möchten uns nun auf diesem Wege bei Frau Knorr und unseren Lesern für dieses Missgeschick entschuldigen. Hier nun das richtige Foto mit dem richtigen Namen:



Christina KNORR

Tagesmutter  
aus Rudersdorf

# Weihnachtszauber im Familypark

Besucht Österreichs größten Freizeitpark von 21. Dezember bis 6. Jänner und lasst euch von der einzigartigen Stimmung mit weihnachtlicher Dekoration und tausenden Lichtern verzaubern!



Schluss mit Langeweile in den Weihnachtsferien! Anders als bei einem klassischen Weihnachtsmarkt kommt auch der Spaßfaktor für die Kinder nicht zu kurz. Der gesamte Freizeitpark ist geöffnet, und so kann man auch im Winter mit der Achterbahn fahren, ein paar Runden mit Ballonkarussell drehen oder beim Waldexpress das Winterwunderland entdecken.

Ein besonderes Highlight ist die Weihnachtsshow, bei der mehrmals täglich Tanz, Gesang und Akrobatik auf höchstem Niveau gezeigt wird. Verpasst nicht

die anschließende Parade durch den Park! Und auch während ihr durch den Park spaziert, trifft ihr sicher auf die eine oder andere Überraschung. Vergesst nicht, dem Weihnachtsmann einen Besuch abzustatten, oder macht tolle Erinnerungsfotos bei einem der vielen Foto-Points.

Auch für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Wer kann schon heißen Ofenkartoffeln oder gebrannten Mandeln widerstehen? Das Grillen von Marshmallows am Lagerfeuer ist ein besonderes Erlebnis!

Also nichts wie hin zum größten Weihnachtsfest für die ganze Familie!


 INFORMATION
Öffnungszeiten:21. Dezember bis 6. Jänner  
(24., 25., 31.12. und 1.1. geschlossen)

11–20 Uhr

Ticketpreis:

21 Euro (Kinder bis 3 Jahre gratis!)

Onlinetickets bereits ab 17 Euro erhältlich!

## Familypark

Märchenparkweg 1  
7062 St. Margarethen  
[www.familypark.at](http://www.familypark.at)

• GEWINNSPIEL • GEWINNSPIEL • GEWINNSPIEL • GEWINNSPIEL • GEWINNSPIEL



VERLOST WERDEN

2 x 2 Tagestickets (ab 3 J.)

Schicken Sie einfach ein Mail mit Ihrem Namen, Adresse und Tel.-Nr. an [gewinnspiel@mstm.at](mailto:gewinnspiel@mstm.at) mit dem Kennwort „Familienjournal Bgld – FAMILYPARK“. Einsendeschluss: 19. 12. 2019



## 5 Jahre Oma+Opa-Karte

*Seit mittlerweile 5 Jahren haben unsere burgenländischen Omas und Opas die Möglichkeit, die kostenlose Oma+Opa-Vorteilskarte zu nutzen.*

die in anderen Bundesländern genutzt werden können. Einen guten Überblick über die Angebote, die sowohl mit dem Familienpass als auch mit der Oma+Opa-Karte genutzt werden können, gibt der Vorteilsgeberkatalog 2019/2020, der kostenlos beim Familienreferat angefordert werden kann. Darüber hinaus begleitet das viermal jährlich erscheinende Familienjournal Familien mit vielen spannenden Themen, wertvollen Informationen und interessanten Veranstaltungstipps durch das ganze Jahr.

Mit der Ausweitung des Burgenländischen Familienpasses setzte das Familienland Burgenland eine weitere Initiative zur generationsübergreifenden Freizeitgestaltung und hat damit gleichzeitig eine sowohl zeitliche als auch finanzielle Entlastung für berufs-



**G**roßeltern sind für Kinder wichtige Bezugspersonen. Deshalb hat der Familienpass, der Familien Vergünstigungen und Preisnachlässe bei zahlreichen Partnerbetrieben bietet, im Jahr 2014 „Zuwachs“ in Form der Oma+Opa-Karte bekommen. Seit April 2014 haben auch Großeltern die Möglichkeit, gemeinsam mit ihren Enkelkindern Ermäßigungen in über 250 Betrieben in den Branchen Freizeit, Handel, Gewerbe und Tourismus im Burgenland in Anspruch zu nehmen. Zusätzlich gibt es auch jede Menge Vorteile,



„Ich finde es super, dass auch die Großeltern die Möglichkeiten haben, die Ermäßigungen bei vielen Betrieben und Veranstaltungen in Anspruch zu nehmen. Außerdem gibt es immer wieder interessante Themen und Tipps im Familienjournal.“

*Oma Sonja M., 3 Enkelkinder*

„Ich benutze die Oma+Opa-Karte oft, da ich viel mit meinen beiden Enkelkindern David und Hanna unternehme.“

*Opa Ali M., 2 Enkelkinder*



„Großeltern sind für Kinder wichtige Bezugspersonen. Mit der Oma+Opa-Karte haben sie die gleichen Möglichkeiten wie die Eltern und können zahlreiche Attraktionen zu ermäßigten Preisen besuchen und viele interessante Angebote in Anspruch nehmen.“

*Landesrätin Daniela Winkler*



tätige Eltern geschaffen. Gemeinsame Aktivitäten und Erlebnisse stärken die Beziehung zwischen Großeltern und Enkelkindern, deshalb soll die Oma+Opa-Karte auch allen Großeltern eine breite Auswahl an attraktiven Angeboten für Ausflüge im näheren Umfeld bieten. Seit ihrer Einführung erfreut sich auch die Oma+Opa-Karte immer größerer Beliebtheit.

### INFORMATION

Interessierte Großeltern können sich im Internet auf der Website des Familienreferates des Landes Burgenland unter [www.familienpass-bgld.at](http://www.familienpass-bgld.at) oder unter **Tel. 057/600-2523** informieren bzw. die **Oma+Opa-Karte** auch gleich **kostenlos beantragen**. Voraussetzung ist, dass entweder die Großeltern oder die Enkelkinder ihren Haupt- oder Nebenwohnsitz im Burgenland haben.

## •GEWINNSPIEL•GEWINNSPIEL•GEWINNSPIEL•GEWINNSPIEL•

### Aufgepasst!

Gewinnen Sie Eintrittskarten in die **St. Martins Therme** oder in die **Reiters Therme Stegersbach** und genießen Sie mit Ihren Kindern und Enkelkindern einen Tag beim Planschen & Spielen. Nirgendwo sonst liegen Spaß, Action und Entspannung so nah beieinander.

Verlost werden:

**jeweils 5 Tageseintrittskarten** (2 Erw. + 2 Kinder)



**St. Martins Therme & Lodge**  
in Frauenkirchen  
[www.stmartins.at](http://www.stmartins.at)



**Reiters Therme Stegersbach**  
[www.reiters-resort.at](http://www.reiters-resort.at)

Einfach eine E-Mail an [familienland@bgld.gv.at](mailto:familienland@bgld.gv.at) oder per Post an: **Amt der Burgenländischen Landesregierung, Abteilung 7 – Referat Familie, Landhaus, Europaplatz 1, 7000 Eisenstadt**  
Kennwort: **Familienjournal Bgld – Gewinnspiel Oma+Opa**

Einsendeschluss: 19. 12. 2019

NAME

ADRESSE

TELEFONNUMMER

# Eltern-Kind-Zentrum STORCHENNEST

*Träger dieses Eltern-Kind-Zentrums ist der Montessoriverein Storchennest, ein von engagierten Eltern schon 1993 gegründeter Verein, der einen Privatkindergarten und eine Statutschule mit 12 Schulstufen und Öffentlichkeitsrecht betreibt. Durch eine Erweiterung des Angebotes um einen Pikler®-Spielraum sowie viele Angebote für Erwachsene und Familien entstand auch ein Eltern-Kind-Zentrum.*

**E**s sind vorwiegend Frauen, die zur Familienberatung kommen, darunter viele alleinstehende oder alleinerziehende Frauen.

Die Beratungsthemen sind breit gefächert, wir beraten bei Ehe- und Beziehungskonflikten, in Trennungs-/Scheidungssituationen, bei persönlichen Krisen, Erziehungs- und anderen Problemen. Den Schwerpunkt der Beratungen bilden Scheidungs-, Obsorge- oder Kontaktrechtsprobleme, auch Schwierigkeiten in der Erziehung von Kindern oder Entwicklungsprobleme. Oft geht es um die Klärung finanzieller oder existenzieller Fragen. Für die betroffenen Menschen ist es schon entlastend, dass ihnen jemand zuhört und ihre Sorgen ernst genommen werden. Gemeinsam wird versucht, Lösungsmöglichkeiten und Perspektiven zu erarbeiten.

Wir verstehen uns auch als Drehscheibe für die Vermittlung an spezifische Stellen wie Schuldnerberatung, die Kinder- und Jugendhilfe oder die Sozialabteilung bzw. bei tief greifenden Problemen an eine psychotherapeutische Begleitung.

Ein großer Themenbereich sind Erziehungsschwierigkeiten bei Kindern, die oft auch verknüpft sind mit prekären Lebensverhältnissen der Eltern, zum Beispiel eine problematische Scheidung, existenzielle Sorgen, die psychische Erkrankung eines Elternteils, Paarkonflikte, Gewalt in der Beziehung etc. Es fällt auf, dass Betroffene mit ihren Problemen oft isoliert sind, es fehlt an familiären oder sozialen Ressourcen.

Mit dem ersten Schritt, die Familienberatung aufzusuchen, ist meist schon die schwierigste Hürde hin zur Problemlösung geschafft!



## INFORMATION

Jeden 3. Dienstag im Monat von 18.00–20.00 Uhr besteht für Erwachsene die Möglichkeit, diverse Montessorimaterialien und andere bei Materialabenden kennenzulernen und auch vertiefend mit Begleitung damit zu arbeiten. Anschließend gibt es Themenabende für interessierte Eltern zum Austausch und für Diskussionen zu Erziehungsthemen.

Jeden Donnerstag findet ein **Italienischkurs** statt (derzeit nur Fortgeschrittene) und jeden 2. Donnerstag im Monat trifft sich der **Storchennestchor**.

Familienaktivitäten wie z. B. gemeinsames Baden am Naturbadensee Markt St. Martin, Ausflug zum Aktivpark Mönichkirchen, Wandern in der Rosalia werden regelmäßig organisiert, um ein gegenseitiges Kennenlernen und einen Austausch unter Eltern zu ermöglichen.

Der Montessoriverein Storchennest organisiert jährlich **Elternkurse für Eltern** von Kindern aus unterschiedlichen Entwicklungsstadien.

- Das Basismodul für Kinder von 0–6 Jahren
- Das Primariamodul für Kinder von 6–12 Jahren
- Das Sekundaria- und Oberstufenmodul für Jugendliche ab 13 Jahren

## DIE KOMMENDEN VERANSTALTUNGEN:

Samstag, 9. 11. 2019: **Basiskurs** Pikler®-Spielraum und Sandspielraum läuft derzeit, Einstieg jederzeit möglich (Infos auf [storchennest.biz](http://storchennest.biz))

4. und 5. 1. 2020: **Wintertreffen**

29. Feber 2020: **Primariakurs**

Mai 2020: **Familihtag** im Storchennest

Frühsummer 2020:

**Spielraum für Erwachsene**

## KONTAKT

**Martina Rathmanner-Loviser**  
Büro Montessoriverein Storchennest  
0677-61767655  
[info@storchennest.biz](mailto:info@storchennest.biz)  
[www.storchennest.biz](http://www.storchennest.biz)

© shutterstock.com



**-50% Skitage**

**mit dem Burgenländischen Familienpass**  
 Gültig für alle am Familienpass eingetragenen Personen.

**Erlebnisarena St. Corona am Wechsel**

[www.erlebnisarena.at](http://www.erlebnisarena.at)



**50% Ermäßigung auf die Tageskarte**  
 gültig am 11. + 12. Jänner 2020

**Arabichl-Lift**

Steyersberger Schwaig  
 2880 Kirchberg am Wechsel  
[www.arabichlift.at](http://www.arabichlift.at)



**50% Ermäßigung auf die Tageskarte**  
 gültig am 18. + 19. Jänner 2020

**Österreichische Bergbahnen GmbH, Rax-Seilbahn**

Dr. Ewald Bing-Straße 3  
 2651 Reichenau a. d. Rax  
[www.raxalpe.com](http://www.raxalpe.com)



**50% Erm. für die Rax-Seilbahnfahrt (Berg- und Tal)**  
**50% Erm. für den Schneeschuhverleih im Raxalm Berggasthof**  
 gültig am 22.+23. Februar 2020

ANGEBOTE NACH SCHNEELAGE



Mit freundlicher Unterstützung von Familienlandesrätin **DANIELA WINKLER**



# Gemeinsam die Familie stärken

*Das Leben mit einem Kind bringt viel Freude, kann manchmal aber auch verunsichern und überfordern. Das Team von Netzwerk Kind Burgenland steht Ihnen zur Seite!*

*Die Unterstützung und Begleitung für Sie und Ihre Familie ist freiwillig, vertraulich und kostenlos.*



**N**etzwerk Kind Burgenland ist eine gemeinsam von der Burgenländischen Gebietskrankenkasse und dem Land Burgenland gestartete Initiative, bei der werdende Eltern und Familien mit Kindern von 0–3 Jahren in herausfordernden Situationen begleitet werden. Finanziert wird das Projekt aus Vorsorgemitteln der Bundesgesundheitsagentur und aus Mitteln des Landesgesundheitsförderungsfonds Burgenland. Das Burgenland ist eines von drei Bundesländern, in dem eine flächendeckende Unterstützung von Familien durch dieses Netzwerk sichergestellt ist.

Kernelement ist die Familienbegleitung; diese hilft bei vielen Fragen, zum Beispiel, wenn:

- in der Schwangerschaft unerwartete Veränderungen auftreten
- wenig Unterstützung vom Partner/von der Partnerin oder im familiären Umfeld vorhanden ist
- das Kind mehr Aufmerksamkeit braucht, als die Eltern geben können
- das Geld nicht mehr reicht
- es einem Familienmitglied psychisch schlecht geht
- das tägliche Zusammenleben in der Familie schwierig ist

## Die richtige Hilfe finden

Eine persönliche Begleitung durch speziell ausgebildete Fachkräfte kann in schwierigen Situationen entlasten und unterstützen. Jede Familie hat andere Bedürfnisse. Im Burgenland besteht ein vielfältiges Unterstützungsangebot

und das Netzwerk Kind Burgenland hilft kostenlos dabei, für jede Familie das Richtige zu finden: von persönlicher Beratung über Begleitung bei Behördenwegen bis hin zur Vermittlung von bedarfsgerechten Angeboten.

Die Arbeit vom Netzwerk Kind Burgenland endet aber nicht mit der Vermittlung von Unterstützungsleistungen. Auch danach steht das Team der Familienbegleitung unterstützend zur Seite und begleitet Sie weiterhin, je nach Bedarf!

## KONTAKT

Um eine kostenlose Begleitung durch das Netzwerk Kind Burgenland in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich direkt an die Servicestelle „Netzwerk Kind Burgenland“. Eine Familienbegleiterin nimmt innerhalb von maximal drei Werktagen mit Ihnen telefonisch Kontakt auf. Nach dem persönlichen Kennenlernen wird die weitere Vorgehensweise besprochen.

## Einfach melden

Es ist nicht immer leicht, die richtige Hilfe zu finden – Netzwerk Kind Burgenland unterstützt Sie dabei!

Für Fragen und persönliche Termine:

**Servicestelle Netzwerk Kind Burgenland**

netzwerkkind@bgkk.at

HOTLINE: 02682/608-5700

**ACHTUNG:** Netzwerk Kind ist ab 1. 1. 2020 unter einer neuen Nummer erreichbar: **0676/88 350 770**

# Ice, Ice, Baby

*Es ist wieder Zeit – Eislaufschube an und ab aufs Eis! Sport, der so viel Spaß macht?!*

**W**er hätte das gedacht. Doch es stimmt – Eislaufen in einer Halle oder in der freien Natur ist nicht nur gut für Geist und Seele, sondern trainiert den ganzen Körper!

## Sportliche Aktivität im Winter

Ach, wie herrlich ist das Gefühl, über das Eis zu gleiten – ob gekonnt oder tollpatschig – und sich die kalte Luft um die Nase wehen zu lassen. Danach hat man sich eine heiße Schokolade im Bistro nebenan auf jeden Fall verdient! Denn Eislaufen schult nicht nur Koordination und stärkt die Muskeln, sondern verbrennt auch Kalorien und regt die Fettverbrennung an. Natürlich hängt die Effektivität von Können

und Geschwindigkeit ab, jedoch ist klar, dass Eislaufen dem Körper guttut!

## Natur und Halle

Mittlerweile gibt es viele Eislaufhallen, die man mit der ganzen Familie besuchen kann. Doch auch Outdoor-Eislaufplätze werden immer beliebter, und viele Gemeinden bieten solche an. Nicht zuletzt, wenn es wirklich kalt genug ist, kann man auch auf zugefrorenen Seen eislaufen. Doch Vorsicht ist immer geboten!

Man sollte sich nie alleine aufs Eis wagen! Bei der zuständigen Gemeinde anrufen, ob das Eis wirklich schon dick genug ist, und nicht zu weit hinauslaufen.

## Leihen oder kaufen

Das Gute ist – Eislaufschuhe können fast überall um nur wenige Euro geliehen werden. Es ist eine Frage der persönlichen Präferenz, jedoch gibt es einige Vorteile, die für das Leihen sprechen. So ist das Material meist immer in Topzustand und gut instand gehalten, was man von den eigenen oft nicht sagen kann. Da Kinder sehr schnell wachsen und die gekauften Schuhe nach einem Jahr schon nicht mehr passen werden, spart man sich durchs Leihen Geld.

**Wofür man sich auch entscheidet – der Spaß ist gewiss!**



## GUTSCHEIN

**50% Ermäßigung**

auf den Eintritt  
an einem Tag Ihrer Wahl  
im Februar 2020

**Eislaufplatz Mattersburg**



Nur gültig bei Abgabe des Original-Gutscheins und Vorlage des Burgenländischen Familienpasses für alle am Familienpass eingetragenen Personen. Ermäßigung ist nur am oben genannten Termin einlösbar. Nicht in bar ablösbar.



## GUTSCHEIN

**50% Ermäßigung**

auf den Eintritt  
an einem Tag Ihrer Wahl  
im Dezember 2019

**Freizeitwelt Pinkafeld**



Nur gültig bei Abgabe des Original-Gutscheins und Vorlage des Burgenländischen Familienpasses für alle am Familienpass eingetragenen Personen. Ermäßigung ist nur am oben genannten Termin einlösbar. Nicht in bar ablösbar.

# Bücher, Spiele und Spaß am Family-Day in Frauenkirchen



*Rund 300 Besucher lockte das erste Spiel- und Lesefest am Sonntag, dem 27. Oktober, in die Sankt Martins Therme & Lodge nach Frauenkirchen, zu dem Landesrätin Daniela Winkler und das Familienreferat einluden. Der Family-Day bot ein abwechslungsreiches Programm für Kinder, Eltern und Großeltern.*

In Kooperation zwischen dem Familienreferat Burgenland, der St. Martins Therme & Lodge, den Bibliotheken Burgenlands und der Buch- und Spielwarenhandlung Knotzer präsentierte sich den Besuchern in den Räumlichkeiten der Lodge ein großes Angebot an Kinderbüchern, Brett- und Kartenspielen. Kinder hatten ausreichend Gelegenheit, in den Büchern zu schmökern oder die neuesten Karten- und Brettspiele auszuprobieren. Für große Begeisterung bei den jungen Besuchern sorgte das „Kamishibai“-Theater, bei dem sie aktiv in das Stück eingebunden waren. Es handelt sich dabei um ein japanisches

Erzähltheater mit lustigen Bilderbuchgeschichten, die in einem Holzrahmen vorgeführt werden. Die Mädchen und Buben haben in der lebendigen Darstellung der Stücke sehr ambitioniert mitgewirkt.

Das Programm des Family-Days war ein Mix aus einem Spiel- und Lesefest mit Unterhaltungsprogramm, abgerundet mit einem tiergestützten Kinderprogramm der „Co-Ranger“ der St. Martins Therme & Lodge. Sie haben den Besuchern die Natur rund um die Lodge und den Umgang mit Tieren nähergebracht. „Es hat mich sehr gefreut, dass der Family-Day so gut angenommen



wurde und so viele Familien unserer Einladung gefolgt sind. Durch das große Angebot war es ein sehr abwechslungsreicher Nachmittag, und ich hoffe, es war für alle etwas dabei. Nach den Familienfesten in Podersdorf und Oberwart war dieser Tag ein weiterer Höhepunkt im Programm des Familienreferates für die Familien im Burgenland. Der Family-Day brachte nicht nur Unterhaltung, sondern war

zugleich eine Art Messe für Kinderbücher und Spiele, die für Kinder eine überaus sinnvolle Freizeitgestaltung sind. Ich danke allen Beteiligten, Kooperationspartnern und den Organisatoren für ihre Arbeit und den Gästen für ihr Kommen.“

Im Rahmen des Family-Days wurde in einem „facebook“-Gewinnspiel ein Thermengutschein verlost, der vor Ort überreicht wurde.

Besitzer eines Familienpasses oder einer Oma+Opa-Karte hatten freien Eintritt, und es konnten beide Karten auch vor Ort gelöst werden. Mittlerweile sind mehr als 26.000 Familien im Besitz eines Familienpasses. Dieser ist nicht nur die Zutrittskarte für Vergünstigungen bei zahlreichen Kooperationspartnern, sondern beinhaltet auch den Bezug des Familienjournals, das viermal im Jahr erscheint.



# Schule einfach gemacht

*Was willst du einmal werden, wenn du groß bist?*

**W**er kennt diese Frage nicht aus seiner Kindheit. Doch die Vorstellungen, die man damals hatte, sind heute schon längst wieder verworfen. Das macht aber nichts, denn damals wusste man ja auch noch nicht, wie viele tolle Berufe da draußen auf einen warten.

### Über den Tellerrand schauen

Schon mal etwas vom Beruf Industriekletterer gehört? Oder Drahtzieher? Foodstylist? Es gibt wahnsinnig viele Berufe, von welchen man nur weiß, wenn man zufällig

darüber stolpert. Über den Tellerrand geschaut, gibt es für jeden etwas Passendes! Egal was man machen will, es gibt die passende Schule dazu, die einen dorthin bringt, wo man hinwill. Doch kein Stress, wenn man das noch nicht weiß.

Grundsätzlich ist es wichtig, sich darüber Gedanken zu machen, wo denn die Interessen liegen. Erst dann macht es Sinn, sich nach passenden Schulen umzusehen. Meist haben viele Schulen Schnuppertage, die einem zwar die Entscheidung nicht abnehmen, aber dabei helfen können.



Fotos © shutterstock.com

### Lernen mit Ziel

Schule kann schon sehr anstrengend sein – Aufgaben, Schularbeiten, Referate halten. Einfacher wird das Ganze, wenn man nie aus den Augen verliert, warum man lernt und wohin der Weg führen soll. Auch wenn das noch nicht ganz feststeht, ist klar, dass Wissen alle möglichen Türen öffnet und nichts umsonst ist. Sich selbst treu bleiben, seinen Interessen frönen, kritisch hinterfragen – die Schule sollte ein Ort des selbstständigen Denkens sein – also bleib neugierig!



## HTBLA - Eisenstadt ... wo Zukunft Gegenwart ist!



**Werkstofftechnik**  
Metallische Werkstoffe  
Keramische Werkstoffe



**Flugtechnik**



**Maschinenbau**  
Anlagentechnik



**Mechatronik**  
Automatisierung



**Fachschule**  
Maschinen- und Anlagentechnik

**Schnuppertage:**  
**12. + 13.12.2019**



**HTBLA EISENSTADT**

7000 Eisenstadt, Bad Kissingen-Platz 3  
Tel.: +43 (0)26 82 646 05  
direktion@htleisenstadt.at  
www.htleisenstadt.at

Seit 2017 auch in FRAUENKIRCHEN!

## Ausbildung mit Zukunft SOZIALBETREUUNGSBERUFE

Vollzeitausbildung in  
Alten-, Behinderten- und  
Familienarbeit

Berufstätigenformen in  
Behindertenbegleitung,  
Familien- und  
Behindertenarbeit

- Zwei Jahre zum/zur  
Fachsozialbetreuer/in
- Drei Jahre zum/zur  
Diplomsozialbetreuer/in

# SOB

SCHULE FÜR SOZIAL-  
BETREUUNGSBERUFE

PINKAFELD  
GÜSSING  
FRAUENKIRCHEN

Anmeldung für  
September 2020  
schon möglich!

7423 Pinkafeld, Dr. Alfred-Kranich-Pl. 3  
Tel.: 03357 / 20720, Fax: DW 20  
Mail: s109459@bildung.gv.at

[www.sobpinkafeld.at](http://www.sobpinkafeld.at)



## AUSBILDUNG MIT ZUKUNFT

### Schulen für Sozialbetreuungsberufe

470 Studierende aus den Bundesländern Burgenland, Steiermark und Niederösterreich nutzen derzeit das vielfältige Ausbildungsangebot an den Schulen für Sozialbetreuungsberufe in Pinkafeld (mit Außenstelle Frauenkirchen) und Güssing. Die Kombination von drei Sozial- bzw. Gesundheitsberufen ist ein Garant für eine hohe Flexibilität am Arbeitsmarkt – in der heutigen Zeit ein großer Vorteil.

Das Mindestalter für die verschiedenen Ausbildungen beträgt 17 Jahre und ist nach oben hin offen. Die im Schnitt 25-jährigen „Schülerinnen“ und „Schüler“ dürfen damit rechnen, eine Anstellung in der Region zu bekommen. Pflege und Betreuung von Menschen mit Behinderung werden gerade im ländlichen Raum von immer größerer Bedeutung.



Die **dok.stoob** ist die einzige Schule in Österreich, die diese breite Palette an Ausbildungen anbietet:

**Fachschule:** Bei uns erlernen Sie 3 Berufe in 4 Jahren (Keramiker/in, Fliesen- und Plattenleger/in, Ofenbauer/in) mit Zugang zur Meisterprüfung. Sie können unsere Schule besuchen, wenn Sie das 8. Schuljahr abgeschlossen haben. Sofern Sie bereits positive Zeugnisse anderer Schulen haben, können Sie auch in die 2. Klasse einsteigen.

**Aufbaulehrgang und Kolleg:** Der Zweig „Ofenbautechnik“ ist einzigartig in ganz Europa und bietet für unsere Absolventen/innen sowie für Lehrlinge des Gewerbes (Keramiker/in, Fliesenleger/in, Ofenbauer/in) und für Absolventen/innen mit Matura eine Ausbildung auf HTL-Niveau (Ingenieurtitel gemäß Ingenieurgesetz 2017). Die Gewerbeberechtigung kann gemäß Hafner-Verordnung nach mindestens eineinhalbjähriger fachlicher Tätigkeit erworben werden.

**dok.stoob**  
design\_ofenbau\_keramik



office@keramikschule.at  
www.keramikschule.at  
Tel. +43 2612 424 84



gästehäuser.pinkafeld



Ein optimales Zuhause  
für Schülerinnen und Schüler

Wir bieten unseren Gästen freundliche Einzel- oder Zweibettzimmer mit Dusche und WC, WLAN, ausgewogene Vollverpflegung, Betreuung durch ein professionelles PädagogInnenteam, gratis Lernunterstützung im offenen Studiersaal während des Schuljahres sowie ein großes Sport- und Freizeitangebot.

#### Spezielle Angebote für Schulen und Vereine

- Kennenlertage
- Teambuildingcamps
- Schulsportwochen
- Trainingscamps
- Lernferien
- Seminarräumlichkeiten

step Gästehäuser Pinkafeld · 7423 Pinkafeld  
Steinamanger Straße 2 · Tel. 03357/46274  
e-mail: info@step-pinkafeld.at · www.step-pinkafeld.at

# Fulminanter Abschluss Lesesommer Burgenland

## Lese(s)pass für Volksschulkinder



**D**er Lesesommer Burgenland ist eine Kooperation von Landesrätin Daniela Winkler, dem Landesverband Bibliotheken Burgenland und der Bildungsdirektion.

Ziel der Initiative ist es, für Kinder einen Anreiz zu schaffen, auch in der Ferienzeit zu lesen. Damit haben Kinder die Möglichkeit, kostenlos aus einer umfangreichen Sammlung Bücher und Geschichten nach ihrem Geschmack zu finden.

Als Dank für die Teilnahme an der Aktion Lesesommer fanden in mehreren Bezirken im Burgenland interessante und lustige Abschlussveranstaltungen mit einer Zaubershow und einem Bauchredner statt, bei denen die Kinder viel Spaß hatten.



Ravensburger

# Ravensburger Weihnachts-Geschenktipps



## Mein Kinderlieder-Mitmachspiel

Oje, die Hexe hat die Brücke weggezaubert. Wie kommt nun der Esel

zu seinem Freund, dem Kuckuck? Die Nachtigall weiß Rat: mit Musik und Tanz! Und so erklingen zwölf klassische Kinderlieder, zu denen die kleinen Spieler passende Tanzbewegungen machen: Bei „Alle meine Entchen“ watscheln sie im Takt, bei „Tschu, tschu, tschu, die Eisenbahn“ machen sie eine Polonaise. Für jede Vorführung zaubert die Hexe ein Brett für die Brücke zurück, bis sich die Freunde am Ende wieder treffen. Sprechende Tiere führen die Kinder durch das Spiel, das zwei Varianten plus Musikbox-Funktion bietet. Dabei entdecken die Kleinen Freude an Musik und Bewegung und trainieren nebenbei Motorik und Koordination.

Für 2 bis 4 Kinder ab 24 Monaten. Aktionsreiches Tanzspiel mit sprechenden Tieren und zwölf Kinderliedern, € 25,99 (UVP), ET Oktober 2019

### Kinderspiel für den Wunschzettel:

#### Eye Eye, Captain!

Achtung: Möwendreck an Deck! Und der Captain hat dort auch noch sein Glasauge verloren. Kreuz und quer kullert es über das Schiff und schubst das eine oder



andere Häufchen ausgerechnet in die Kombüse! Da müssen sich zwei bis vier Matrosen schnell die Zange schnappen und geschickt die Häufchen einsammeln, bevor sie in der Suppe landen. Welche Farbe sie haben sollen, bestimmt der Würfel. Aber der dreht sich ständig und macht das Durcheinander an Deck nur noch größer. Schafft es die Mannschaft, mehr Möwendreck einzusammeln, als in der Schiffsküche landet? In zwei weiteren Varianten des rasanten Aktionsspiels räumen die Matrosen das Deck um die Wette auf.

Für 2 bis 4 Kinder ab 4 Jahren, von Helmut Punkte, € 34,99 (UVP), ET Oktober 2019

### Spiel für die ganze Familie:

#### 3D-Labyrinth

Beim legendären Ravensburger Spieleklassiker geht es jetzt hoch hinaus: Im „3D-Labyrinth“ erheben sich die Wege auf verschieden hohe Türme. Die gilt es geschickt hinauf- und hinunterzuklettern, um am schnellsten die gesuchten Schätze zu finden. Doch besonders große Höhenunterschiede lassen sich nur mit der passenden Zauberkarte überwinden. Neu



ist auch der Besuch beim magischen Runenstein, ohne den kein cleverer

Kletterkünstler gewinnt. Aber dank der bekannten Regel mit dem Verschieben ganzer Reihen finden sich Schatzsucher ab sieben Jahren schnell zurecht. Denn in dem Labyrinth der Türme erleben sie den beliebten Schiebepaß einfach in der dritten Dimension.

Für 2 bis 4 Spieler ab 8 Jahren, von Max J. Kobbert und Michael Feldkötter, € 34,99 (UVP), ET September 2019

### Für Puzzle-Liebhaber:

#### Österreich-Puzzle-Linie: Pferdeglück am Neusiedler See

In Kooperation mit der Österreich Werbung hat Ravensburger Österreich im Frühjahr 2019 eine neue Puzzle-Serie mit Österreich-Motiven gestartet. Mittlerweile wurden neun verschiedene Motive, die aus je 1.000 Puzzle-



teilen in hoher Ravensburger Qualität zusammengesetzt werden, auf den Markt gebracht. Die Puzzles zeigen österreichische Landschaftsimpressionen und Sehenswürdigkeiten: von Schloss Schönbrunn über die Festung Hohensalzburg bis zum Attersee, darunter auch das Motiv „Pferdeglück am Neusiedler See“.

Alle Puzzles der neuen Österreich-Linie sind ab sofort exklusiv über den österreichischen Fachhandel zum Preis von € 13,79 (UVP) erhältlich.

• GEWINNSPIEL • GEWINNSPIEL • GEWINNSPIEL • GEWINNSPIEL • GEWINNSPIEL •

**FRAGE:** Bei welchem der vorgestellten Spiele rollt ein Glasauge über das Schiff?

## Antwort:

Wenn Sie die Antwort kennen, senden Sie den Abschnitt an das Amt der Bgld. Landesregierung, Abt. 7 – Referat Familie, Europaplatz 1, 7000 Eisenstadt, oder im Internet unter [www.familienland-bgld.at](http://www.familienland-bgld.at) in der Rubrik FAMILIENPASS-Gewinnspiele. Alle richtig beantworteten Einsendungen nehmen an der Verlosung teil. Einsendeschluss ist der 18. Dezember 2019.

Der Rechtsweg ist, wie immer, ausgeschlossen. Gültig nur für Familienpass-Besitzer.

**VERLOST WERDEN je 1 der vorgestellten Spiele.**

NAME

ADRESSE

TELEFONNUMMER

## Betreuung für erkrankte Kinder zu Hause

*Familie und Beruf unter einen Hut zu bringen, stellt eine große Herausforderung dar. Wenn dann plötzlich ein Krankheitsfall in der Familie auftritt, kann der gut organisierte Alltag gehörig durcheinander kommen. In dieser Ausnahmesituation ist KiB für Familien da.*

**W**enn die Pflegefreistellung aufgebraucht ist, man am Arbeitsplatz unabhkömmlich ist und auch das soziale Netzwerk nicht einspringen kann, um beim kranken Kind zu bleiben, unterstützt der Verein KiB Familien und organisiert eine „Notfallmama“, denn kein Kind soll krank den Kindergarten oder die Schule besuchen müssen. Im Burgenland stehen den Familien derzeit 19 Notfallmamas zur Verfügung, die bei der Familie einspringen, wenn Mama oder Papa mal nicht beim kranken Kind zu Hause bleiben können. KiB lernt alle neuen Notfallmamas persönlich kennen, bevor diese ihren ersten Einsatz bei der Familie haben.

### Voriges Jahr hat sich Rita aus Apetlon bei KiB gemeldet, und im Interview mit KiB berichtet sie:

**Rita:** Ich bin vor ca. zwei Jahren von Wien nach Apetlon gezogen, davor waren mein Mann und ich nur am Wochenende hier. Ich habe jahrelang als Kindergruppenbetreuerin und als Leihoma gearbeitet, was mir immer viel Freude bereitete.

**KiB:** Hast du auch eigene Kinder?

**Rita:** Ja, ich habe zwei erwachsene Kinder und ein Enkelkind, das aber etwas weiter weg von mir wohnt, sodass wir uns leider nicht so oft sehen. Aber wenn ich mein Enkel besuche, oder sie mich, dann sind wir ein Herz und eine Seele.

**KiB:** Weshalb möchtest du gerne als Notfallmama tätig sein?

**Rita:** Ich kann mir ein Leben ohne Kinder gar nicht vorstellen, Kinder sind ein wichtiger Teil meines Lebens. Ich war immer von Kindern umgeben, und so fühle ich mich am wohlsten. Außerdem weiß ich aus eigener Erfahrung als berufstätige Mutter noch, wie schwierig es oft ist, wenn Kinder von heute auf morgen krank werden und der ganze Wochenplan dann hinfällig ist. Als Kindergruppenbetreuerin habe ich auch erlebt, dass Eltern Kinder halbkrank oder krank in den Kindergarten brachten, weil sie sonst Stress in der Arbeit gekriegt hätten und sie leider sonst niemand für die Kinder hatten. Aber das soll nicht sein, deshalb möchte ich gerne helfen.

**KiB:** Kannst du dich noch an deinen ersten Einsatz erinnern?

**Rita:** Ja, klar! Ich habe ein vierjähriges Mädchen und ihre zweijährige Schwester betreut, die beide Scharlach hatten. Die Mutter war sehr erleichtert, dass ich kommen konnte, denn sie hatte sich die Tage zuvor schon Pflegefreistellung genommen. Ein Mädchen war recht schüchtern, aber wir haben Bücher angeschaut, gemalt und sogar gesungen. Ich war begeistert, wie schlau und tüchtig die Kinder waren, beim Kochen haben sie mir alles gezeigt, wo ich die Sachen finde. Die Zeit ist total schnell vergangen!



**KiB:** Die Kinder kennen dich ja zuvor nicht. Wie gehen sie damit um?

**Rita:** Jedes Kind ist anders und ich versuche, mich ganz auf das jeweilige Kind einzustellen. Wenn ich ins Haus komme, kläre ich natürlich mit den Eltern noch die wichtigsten Dinge ab, wie z.B. was die Kleinen essen sollen, ob sie Allergien haben, ob sie Medikamente nehmen müssen usw. Das Gespräch beobachten die Kinder meist sehr genau, und oft knüpfe ich da schon Kontakt zu den Kindern, wenn sie etwa am Schoß der Mama sitzen und aufmerksam zuhören. Ich lasse den Kindern aber auch immer Zeit. Bei anhänglichen Kindern hilft dann oft ein kleiner Scherz oder eine kleine Überraschung, wie die Handpuppe aus meiner Notfallmama-Tasche, über den ersten Trennungsschmerz hinweg. Auch wenn ich sie nach ihrem Lieblingsspielzeug oder ihrem Zimmer frage, nachdem sie sich von Mama oder Papa verabschiedet haben, lenkt sie das ab.

**KiB:** Herzlichen Dank, liebe Rita, dass du als Notfallmama im Bezirk Neusiedl Familien unterstützt, und für das nette Gespräch! Wir wünschen dir alles Gute und viel Freude bei den nächsten Einsätzen!



## CHILDREN CARE

**Notfallmama, bitte komm!**

Der Verein KiB ist die Feuerwehr für die Betreuung von Kindern zu Hause durch eine Notfallmama, wenn ein Familienmitglied erkrankt ist. Unter der Nummer 0664 / 6 20 30 40 ist KiB Tag und Nacht für die Eltern erreichbar. Diese Form der Unterstützung wird von immer mehr Eltern im Burgenland genutzt. Auch wenn Eltern selbst kurzfristig und plötzlich erkranken und Hilfe bei der Betreuung der Kinder benötigen, kann das Angebot der Notfallmamas in Anspruch genommen werden, um ein paar Stunden Zeit zu haben, sich auszukurieren und die Kinder gut versorgt zu wissen. Die KiB-Mitgliedschaft kostet 14,50 Euro im Monat, egal wie viele Kinder eine Familie hat. Bei den Kosten für die Notfallmama (ca. 8 Euro/Stunde) unterstützt KiB auch finanziell. Weiters unterstützt KiB organisatorisch und finanziell, wenn Kinder ins Krankenhaus müssen, so etwa bei der Übernahme der Begleitkosten. KiB setzt sich als Sprachrohr für Familien für die Rechte der Kinder im Krankenhaus ein. Nach der Erfüllung der ersten Vision von KiB: „Kein Kind soll allein im Krankenhaus sein“ (auf Initiative von KiB ist es heute selbstverständlich, dass Eltern ihre Kinder im Krankenhaus begleiten können), folgt die nächste Mission: „Keine Familie ist im Krankheitsfall allein“.

**i KONTAKT****KiB children care  
Initiative notfallmama**

Österreichweit täglich  
24 Stunden erreichbar

Tel.: 0664 / 6 20 30 40

E-Mail: [info@notfallmama.or.at](mailto:info@notfallmama.or.at)

[www.notfallmama.or.at](http://www.notfallmama.or.at)

Facebook: @KiBchildrencare



# GÜTESIEGEL für Kinderfreundlichkeit an Eisenstädter „FreuRaum“ verliehen

*LR<sup>in</sup> Winkler gratuliert Café-Restaurant zur Auszeichnung zum kinderfreundlichen und kindertauglichen Ort.*

**D**er Verein „Kiddyspace“ verleiht Gütesiegel an kinderfreundliche Betriebe. Die wichtigsten Kriterien für die Vergabe sind eine Beschäftigungsmöglichkeit für Kinder, dass sie sich frei bewegen können und auch neugierig sein dürfen sowie freundliche Mitarbeiter. Bisher gibt es schon über 500 Zertifizierte in ganz Österreich, davon 50 im Burgenland. Familienlandesrätin Daniela Winkler war in Eisenstadt bei einer weiteren Zertifizierung dabei.

Das Café-Restaurant „FreuRaum“ erfüllte alle Voraussetzungen für einen kinderfreundlichen und kindertauglichen Ort und bekam deshalb das

Kiddyspace-Gütesiegel verliehen. Dazu Landesrätin Daniela Winkler: „Ich gratuliere den Verantwortlichen des Café-Restaurants FreuRaum zum Kiddyspace-Gütesiegel. Das unterstreicht die Philosophie, die im FreuRaum gelebt wird – FreuRaum ist offen, vielseitig, nachhaltig. Als Familienlandesrätin begrüße und unterstütze ich solche Initiativen sehr gerne. Wo sich Kinder wohlfühlen, tun das auch die Eltern. FreuRaum will Generationen an einen Tisch bringen.“

„Der Verein Kiddyspace setzt sich für mehr Wertschätzung und Akzeptanz gegenüber den Bedürfnissen von Familien mit Kindern ein. Wir arbeiten daran, dass in Österreich das Mitbringen



(V.l.n.r.): Esther Böhm (Kiddyspace-Botschafterin) mit Anja Haider-Wallner (FreuRaum) und Familienlandesrätin Daniela Winkler

von Kindern selbstverständlich möglich ist und Familien, auch mit ihren Kindern, überall herzlich willkommen sind“, so Kiddyspace-Botschafterin Esther Böhm.



(V.l.n.r.): Esther Böhm (Kiddyspace-Botschafterin), Familienlandesrätin Daniela Winkler und Anja Haider-Wallner (FreuRaum) mit Loreley und Jakob

Fotos © Bgld, Landesmedienervice

Bereichern Sie Ihr Leben  
– werden Sie „Leihoma“!



Weitere Informationen:

Kath. Familienverband Burgenland,  
St. Rochus Straße 21, 7000 Eisenstadt  
T 02682/777-291 | E info-bgld@familie.at

**familien<sup>V</sup>**  
Der Katholische  
Familienverband Burgenland



© Peter Rigaud

## St. Martins Therme

*Egal ob In- oder Outdoor-Aktivitäten: in der St. Martins  
Therme & Lodge steht stets das Naturerlebnis im Mittelpunkt,  
wobei der Gast automatisch zum Entdecker wird.*

Speziell für die jungen Gäste bietet St. Martins einen eigenen Entdeckerclub für Kids. Im Entdeckerclub erfahren die Kinder spielerisch, was man von der Natur lernen kann. Natürlich kommt beim kreativen Arbeiten, beim Besichtigen des Insektenhotels, beim Bau von Nistkästen, beim Mikroskopieren und Forschen oder beim spannenden Keschern und Insektenfangen der Spaß nie zu kurz.

Entdecken Sie die neuen St. Martins Familieninseln mit großzügiger Liegefläche, eine gefüllte Minibar sowie ein Sitzbereich. Reservierung unter: [www.stmartins.at/de/therme-angebot-familieninseln.html](http://www.stmartins.at/de/therme-angebot-familieninseln.html)

A



Holen Sie sich Ihre persönliche  
Kundenkarte und profitieren Sie  
von zahlreichen Vorteilen!



**Besuchen Sie uns in  
einer unserer Filialen:**

Vösendorf, Marktstrasse 4  
Wien 3. Bezirk, Franzosengraben 9  
Langenzersdorf, Meisengasse 4  
Wiener Neustadt, Pottendorfer Str. 37  
Krems, An der Schütt 39  
Mistelbach, Ernstbrunnerstrasse 8b

ASTRO

Mehr als Sie erwarten.

# Ach du wunderschöne Weihnachtszeit!

„Erst wenn  
Weihnachten  
im Herzen ist, liegt  
Weihnachten auch  
in der Luft.“

- William Turner Ellis -

*Kerzenschein, der Duft von  
Tannen und frisch gebackenen  
Kekschen, strahlende Kinder-  
augen – die Adventszeit kann  
so schön sein. Es sollte die Zeit  
sein, etwas leiserzutreten und  
sich eine Auszeit zu nehmen.  
Doch leider sorgt Weihnachten  
bei vielen Menschen für  
Hektik und Stress.*

**V**iele Menschen fürchten die stressige Zeit um Weihnachten. Denn obwohl man eigentlich nach Besinnlichkeit und Nähe zu den Menschen sucht, die man liebt, nach diesem Gefühl von Weihnachten, wie es damals war, als man noch ein Kind war, ist man meist nur gestresst.

Jedes Jahr aufs Neue nimmt man sich vor, dieses Jahr alles anders zu machen – dieses Jahr wird man die Advents- und Weihnachtszeit ruhiger und stressfreier gestalten, denn dieses Mal schafft man es ganz bestimmt. Doch diese guten Vorsätze auch wirklich einzuhalten, fällt einem dann doch recht schwer.

### **Raus aus dem Konsumwahn!**

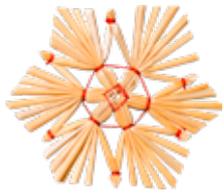
Von Geschäft zu Geschäft hetzen, noch schlimmer: in Einkaufszentren herumirren, um die passenden Geschenke zu finden – Stress, der sich leicht vermeiden lässt. „Aus dem Geschenkekreislauf ausbrechen“, ist die Devise. Weihnachten ist doch die Zeit der Liebe, und es braucht nicht unbe-

dingt materielle Geschenke, um auszudrücken, jemanden gernzuhaben. Ist es nicht viel schöner und macht es nicht viel mehr Sinn, sich diese Zeit des Herumhetzens für seine Lieben zu nehmen? Heutzutage ist ‚Zeit schenken‘ eines der teuersten Geschenke, die man geben kann – gleichzeitig eines der meist geschätzten.

Wenn dennoch etwas unter dem Weihnachtsbaum liegen soll, weil es einfach dazugehört, ist Selbermachen eine Möglichkeit, Menschen eine Freude zu machen. Nicht nur sind selbst gemachte Geschenke sehr persönlich, sondern es macht auch Spaß zu basteln, zu kochen oder zu nähen. Jeder hat Talente, die in irgendeiner Form ‚geschenkt‘ werden können, und es ist schön, sich die Zeit zu nehmen, um herauszufinden, welche das sind.

### **Sich bewusst Auszeiten nehmen**

Weihnachten muss nicht so sein, wie Medien es einem vorschreiben wollen. Vielmehr ist es eine Magie, die in den kleinen Dingen liegt. Doch um diese zu sehen, ist es wichtig, die notwen-



dige innere Ruhe zu besitzen. Wann ist die Zeit besser als in der Vorweihnachtszeit, um sich bewusst eine Auszeit zu nehmen, um sich zu besinnen – sei es ein Spaziergang durch den Wald, ein Abend auf der Couch mit einem guten Buch oder ein Wochenende in der Therme. Nicht zuletzt ist das Geheimnis von Weihnachten doch, dass man auf der Suche nach dem Großen und Außergewöhnlichen auf das Unscheinbare und Kleine hingewiesen wird.

Wie Nietzsche schon sagt, sind nicht die lautesten, sondern die stillsten die größten Ereignisse.

*In diesem Sinne – frohe Weihnachten!*



meine  
**sonnen  
therme**  
★★★★★





### Tolle Geschenksideen

Sonnengutscheine machen glücklich, vor allem, wenn man sie als Zahlungsmittel in der Sonnentherme Lutzmannsburg, im Hotel Sonnenpark und in ausgewählten Partner-Hotels verwenden kann. Und noch ein Tipp: Unter den vielen, liebevoll gestalteten Sunny Bunny-Präsenten finden Sie sicher auch ein tolles Geschenk für Ihre Kleinen und Kleinsten.

24h online bestellen auf [www.sonnentherme.at](http://www.sonnentherme.at)



## 15 €

### **THERME STEGERSBACH**

*Thermen-Tageskarte  
Mo-Do Aktion*

Bis 19. Dezember 2019  
Jeweils Montag bis Donnerstag  
- Preise für Erwachsene ab 15,  
ausgenommen 26. Okt. – 3. Nov.,  
exkl. Saunalandschaft.

## 79 €

### **ALLEGRIA HOTEL**

*Allegria Hotel NF +  
Thermenwellness*

Preis Pro Person/Nacht.  
Aktion bis 19. Dezember 2019 ab  
3 Nächten Mindestaufenthalt im DZ  
+ **30 Euro** Konsumationsgutschein  
bei Vorlage dieses Inserats im Original.

## Beliebig €

### **REITERS GUTSCHEINE**

*Resort Stegersbach  
Therme + Hotel*

Für jeden Anlass in beliebiger Höhe.  
Einfach Gutscheine personalisieren,  
online bestellen & zuhause ausdrucken.  
Auch per E-mail bestellbar,  
zur Abholung oder Zusendung.

Jetzt entdecken & Angebote nutzen



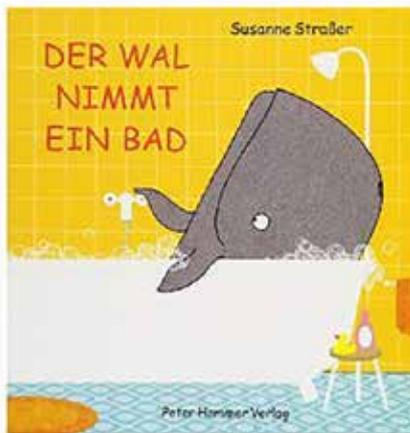
WWW.REITERS-RESORT.AT

Für  
Kinder von  
2-9 Jahren

## BÜCHERTIPPS

## Tierisches (Vor-)Lesevergnügen

von Renate Ziegler,  
Leiterin der AK-Bücherei Pötsching  
und Regionalbetreuerin der Büchereien des Bezirks Mattersburg

**Der Wal nimmt ein Bad**

Susanne Straßer

Peter Hammer Verlag 2018

ISBN: 978-3-7795-0597-6

ab 2 Jahren

Heute ist Badetag. Der Wal nimmt ein Bad. Herrlich!

Was der Wal genießt, das wollen die anderen auch – das kennt man ja. Da stehen sie schon und möchten mit in den Schaum: die Schildkröte, weil der Rücken schmerzt, der Biber, weil er friert, der Flamingo, weil die Beine schmutzig sind. In der Wanne wird es eng. Erst als auch das Kind samt Schiff ins Wasser steigt, ist es soweit, der Wal verschafft sich Platz auf seine Art! Endlich Ruhe. Herrlich!

**Heule Eule**

Paul Friester, Philippe Goossens

NordSüd Verlag

ISBN: 978-3314101397

ab 4 Jahren

Wer sitzt da im Wald und heult und heult? Es ist die kleine Heule Eule. Die Waldbewohner geben sich größte Mühe, die Heule Eule zu beruhigen. Sie wiegen sie in einem alten Spinnennetz



hin und her und schenken ihr Nüsse. Aber sogar der Blumenkranz des Maulwurfs kann sie nicht beruhigen. Bis auf einmal ...

**Herr Hase und Frau Bär**

Christa Kempster, Frauke Weldin

NordSüd Verlag

ISBN-13: 978-3314102974

ab 4 Jahren

Frau Bär mag es gemütlich. Herr Hase ist ausgesprochen ordentlich. Kann eine solche Hausgemeinschaft gut gehen? Nun ja, denn unterschiedliche Gepflogenheiten können durchaus auch ihren Vorteil haben.

Ein humorvolles Bilderbuch über die alltäglichen Schwierigkeiten des Zusammenlebens.

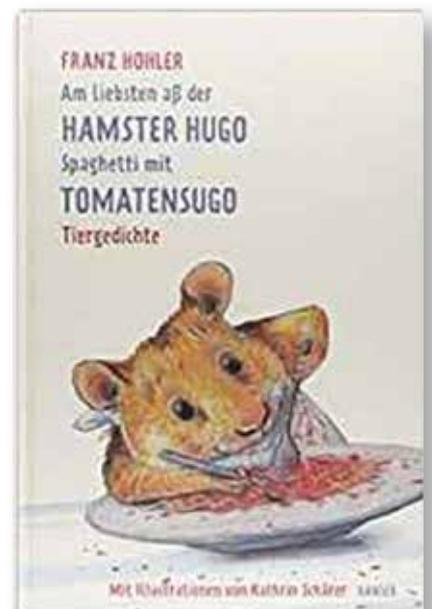
**Tiergedichte****Am liebsten aß der Hamster Hugo Spaghetti mit Tomatensugo**

Franz Hohler, Kathrin Schärer

Carl Hanser Verlag

ISBN-13: 978-3446260559

ab 5 Jahren



Minigeschichten, die gute Laune machen und von den Eigenarten und Geheimnissen der Tiere erzählen: von der schwächlichen Tarantel, die sich fit hält mit der Hantel, dem weißen Hermelin auf seinem Weg nach Berlin, einem grauen Wolf mit dem neuesten Hobby Golf, über die junge Fliege ganz in Liebe mit der Ziege oder dem Reh im Gewitter und der Meldung auf Twitter.

### Frosch und die abenteuerliche Jagd nach Matzke Messer

Michael Roher

Tyrolia Verlag

ISBN: 978-3702236663

ab 9 Jahren

Von sprechenden Gurken, rockenden Pharaonen und einem abenteuerlichen Frosch.

Frosch heißt in echt natürlich nicht Frosch. Eigentlich heißt sie: Lupinie Anneliese Meltzer. Aber so nennt sie niemand. Frosch passt einfach viel besser zu ihr. Und das nicht nur, weil sie gern grüne Sachen trägt.

Frosch liebt außerdem Abenteuer – sie will Drachen besiegen, Hexen in den Hintern zwicken oder mit Riesenkraken um die Wette tauchen. Doch ein Abenteuerurlaub scheint das keiner zu werden, den ihre Eltern da für sie ausgesucht haben: Sommerferien am Gurkenbauernhof. Adieu, aufregendes Leben, das kann man dann wohl verges-



© shutterstock.com

sen. Wenn sie sich da mal nicht gründlich getäuscht hat ... Unterhaltung auf höchstem Niveau, aberwitzig-rasant und spannend erzählt, ideal zum Vorlesen.

**Wissenschaftsbuch  
des Jahres (Junior) 2019**

**So ein Mist:  
Von Müll, Abfall und Co**

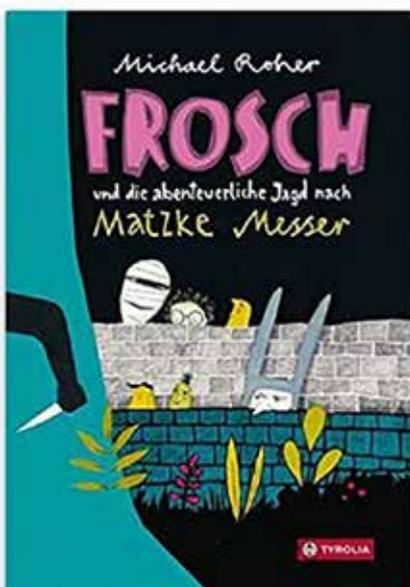
Melanie Laibl (Autorin)

Lili Richter (Illustratorin)

Tyrolia Verlag

ISBN-13: 978-3702236984

ab 9 Jahren



Einmal so richtig nach Herzenslust und Laune im Mist wühlen? Abfall durchstöbern, in Mülltonnen klettern und Kanalrohre von innen bewundern? Melanie Laibl und Lili Richter machen es möglich. Sie widmen ihr neues Sachbuch genau dem, was wir normalerweise am liebsten schnell von unseren Augen und Nasen entfernt wissen wollen – und blicken sogar ganz genau hin: auf unseren Abfall in jeglicher Form.

Mit viel Esprit, Witz und ohne Scheu vor so ziemlich eh allem präsentieren sie in Text und Illustration auf über 20 Doppelseiten, wie facettenreich, faszinierend und beeindruckend das Thema Müll sein kann. Dabei spannt sich der Bogen vom Kreislauf der Natur (in dem es eigentlich gar keinen Müll gibt) und dem Körpermüll des Menschen samt Klo- und Klopapiergeschichte über Themen wie Lagerung, Trennung, Recycling, Wasser- und Luftverschmutzung bis hin zu all dem Weltraummüll, der fröhlich um unsere Erde saust. Und schon mal darüber nachgedacht, was Müll so über eine Zivilisation aussagt?



# VORTEILSVERZEICHNIS

## NEU im Burgenland

### Ermäßigungen bis zu -50%

#### ZEICHENERKLÄRUNG



Die angegebene Vergünstigung gilt für die auf der Karte eingetragenen Personen bzw. für Kinder bei gleichzeitiger Inanspruchnahme einer Leistung durch zumindest einen Eltern-/Großelternanteil.

W Wickeltisch SP Spielplatz SZ Spielecke/Zimmer B Barrierefrei K Kinderspeisekarte H Kinderhochstuhl i Information



Ermäßigung auch für Großeltern mit Enkelkind(ern).



Vorteile auch für Familienpass-/karten-Inhabern anderer Bundesländer

#### EISENSTADT



**Optik Oswald**  
Brillen. Kontaktlinsen.  
7000 Eisenstadt  
Hauptstr. 24a  
Ecke Fanny-Eißler-G. 1  
0 26 82/65 2 65  
office@optik-oswald.at  
www.optik-oswald.at



Beim Kauf einer optischen Brille erhalten Sie Euro 50,- Preisnachlass. Nicht mit anderen Rabatten oder Aktionen kombinierbar. Professioneller Sehtest inklusive. Ihr Optik-Oswald Team.

#### NEUSIEDL/SEE



**PflegePartner**  
24 h Betreuung/Pflege  
7100 Neusiedl/See  
Äußeres Hirschfeld 2  
0 21 67/40 73 68  
Mobil: 0664/88 269 156  
office@pflegepartner.at  
www.pflegepartner.at



20% Rabatt bei der einmaligen Vermittlungsgebühr.

PflegePartner vermittelt seit dem Jahr 2011 24h Pflege- und Betreuungskräfte und wurde mit dem Ziel gegründet, pflege- und betreuungsbedürftigen Menschen zu helfen! Die über 25-jährige Berufserfahrung der Unternehmensgründerin DGKP (Dipl. Gesundheits- u. Krankenpflegerin) Hermi Haider kommt Ihnen zugute!

#### EISENSTADT UMGEBUNG



**Michaela Jautz –**  
Diplomierte Gesundheits-  
u. Krankenschwester,  
Zertifizierte Wundmanagerin  
24-Stunden Pflege Vermittlung von  
selbstständigen PersonenbetreuerInnen  
7011 Siegendorf  
Kapellengasse 12/1/4  
0664/34 09 970  
mjautz@gmx.at



10 % Erm. auf die einmalige Vermittlungsgebühr von Euro 480,- bei Vertragsabschluss. Sie möchten Ihre Angehörigen in die Hände einer 24-Std. Betreuung geben, damit diese ihren Lebensabend weiterhin in der gewohnten häuslichen Umgebung verbringen können? Ich unterstütze Sie gerne dabei! Meine Leistungen: kostenloses beratendes Erstgespräch, qualifizierte deutschsprachige PersonenbetreuerInnen, regelmäßige Qualitätskontrollen, Anmeldung u. Bearbeitung des Zuschuss- u. Förderantrages, Unterstützung bei Pflegegeldanträgen, etc.

#### MATTERSBURG



**Kleines Nest –**  
Beratungen rund ums Baby  
7021 Draßburg  
Agasse 10  
0650/46 62 689  
info@kleinesnest.at  
www.kleinesnest.at



Euro 10,- Rabatt bei Buchung einer Trageberatung od. eines Gruppenkurses (ab Euro 60,- Buchungswert). Im Kleinen Nest finden Eltern unterschiedliche Angebote rund ums Thema Baby u. Kleinkind. Egal ob Trage- u. Stoffwindelberatung, Baby-massage, Babyzeichensprache od. Spielgruppe ab Krabbelalter bis 2 J. – im Kleinen Nest ist für alle etwas dabei!

#### EulenLiebe

Windel-Traum, Trage-Wunder & Gips-Kunst  
7223 Sieggaben  
Lusweg 31  
0660/16 47 417  
eulenliebe.beratung@gmail.com  
www.eulenliebe.at



Euro 5,- Erm. auf ein individuelles Beratungsgespräch od. auf eine Gips-Gestaltung. Als ausgebildete Stoffwindel- & Trageberaterin freue ich mich, euch die Magie von „schick gewickelt“ u. „das richtige Tragen“ ein Stück näher zu bringen. Die Babybauch-Gipsgestaltung ist euer persönliches Unikat u. eine großartige Erinnerung an jede einzelne Schwangerschaft. Weitere Informationen und Bilder findet ihr auf Facebook unter: Fb.me/EulenLiebe.Beratung/ u. Fb.me/EulenLiebe.Gipskunst/

W SP SZ H



#### hw.WOHNEN

7100 Neusiedl/See  
Äußeres Hirschfeld 2  
0 21 67/31 1 68  
office@hwwohnen.at  
www.hwwohnen.at



10 % Erm. auf die Auftragssumme bei Vorlage des Familienpasses. Du suchst nach einem persönlichen, jungen, dynamischen u. designorientierten Team zur Gestaltung deines Wohn(t)traums? Du willst keine Kompromisse bei der Planung u. Gestaltung deines Zuhauses eingehen u. wohnen wie kein anderer? Du suchst nach Inspiration u. außergewöhnlichen Wohnlösungen? Dann freut es uns, dass du uns gefunden hast! Wir freuen uns bereits jetzt auf ein Kennenlernen u. auf ein gemeinsames Planen u. Gestalten deines Zuhauses.

#### Indoor Adventure Park Parndorf

Einzigartig in Österreich!  
7111 Parndorf  
Gewerbestr. 3  
0 21 66/25 3 74  
info@indooradventurepark.at  
www.indooradventurepark.at



10 % Erm. auf die Tageskarte! Der neue Indoor Adventure Park in Parndorf bietet auf 3.000 m<sup>2</sup> für jede Altersgruppe teilweise atemberaubende Attraktionen, die einzigartig in Österreich sind: Airjump, Skywalk, Freefall-Rutsche,

Laser-Mission, Astrotower u. der Hurrigan – ein unglaublicher VR-Simulator. Alles nichts für schwache Nerven! Doch es gibt für jedes Alter passende Attraktionen, auch einen separaten Kleinkinderbereich für die Kleinsten. Abenteuerliche Geburtstagsfeiern können ebenso im Indoor Adventure Park Parndorf gefeiert werden.

Ihr Familienpass – IHR VORTEIL!

ÜBERREGIONAL BURGENLAND



**Salon Klier**

7400 Oberwart  
Marktlände 4  
0 33 52/38 0 41  
www.frisoer-klier.at  
7540 Güssing, City Center, Wienerstr. 35 E/Top 11  
0 33 22/42 6 24



10 % Erm. auf Dienstleistungen (ausgen. Aktionen u. nicht in bar ablösbar)! Versprochen ist versprochen! „Preisgarantie“, das „Reinkommen-Drankommen-Prinzip“, „Ponynachschneiden gratis“ – bei Frisör Klier machen wir manches anders als andere. Weil wir zu glauben wissen, was sich Kunden beim Frisör wünschen. Mehr als 65 Jahre Erfahrung im Frisörgeschäft u. nahezu 900 Salons, die am 6 Tagen in der Woche geöffnet haben, weit mehr als 20.000 Kunden im Schnitt pro Tag – da erfährt man eine Menge über den Kunden, also über SIE – und über das, was Kunden am meisten wünschen. Unsere ÖZ erfahren Sie auf unserer Webseite.

ÜBERREGIONAL DEUTSCHLAND



**JAKO-O GmbH**

96476 Bad Rodach  
August-Grosch-Str. 28-38  
www.jako-o.at



Euro 5,- Startguthaben plus versandkostenfreie Lieferung! Mindestbestellwert Euro 40,-. Bitte Ihren JAKO-O Familienvorteils CODE N12375 angeben\*! Kontakt www.jako-o.at. JAKO-O macht Familien mit tollen Produkten glücklich u. das seit über 30 Jahren. Mit allem was wir tun, wir unterstützen Familien u. möchten Kinder stark machen. JAKO-O bietet Familien was sie wirklich brauchen: hochwertige Kindermode in nachhaltiger Qualität, durchdachtes Spielzeug u. Praktisches für Babys & Kinder bis 10 Jahre. Tipp: Wir gewähren 5 % Erm. für Familien mit Mehrlingen, Großfamilien ab 4 Kindern u. Behinderung. Infos www.jako-o.at/grossfamilien (\*gültig bis 30.9.2020)

ÜBERREGIONAL TIROL

URLAUB IM FERIENHAUS



**NOVASOL Österreich**

Urlaub im Ferienhaus für die ganze Familie

6020 Innsbruck  
Grabenweg 71  
0512/34 44 70  
info@novasol.at

www.novasol.at/familienpass.html

Erleben Sie Familienurlaub pur in einem unserer 50.000 Ferienhäuser in ganz Europa!

Für jede Buchung bei Novasol gibt es zwei tolle Badetücher (Größe 70x140cm) im Wert von Euro 30,-. Einfach anrufen unter 0512 / 34 44 70 – Buchungsnummer und Kennwort „Familienpass“ angeben – und Sie erhalten Ihre Badetücher per Post geliefert. Bestellen Sie kostenlos Ihren Ferienhaus-Katalog telefonisch oder auf www.novasol.at.



Eine Auflistung der Vorteilsgeber finden Sie auch auf [www.familienland-bgld.at](http://www.familienland-bgld.at)

Viele Angebote für Familien gelten auch für Familienpässe benachbarter oder aller Bundesländer:

Niederösterreich: [www.familienpass.at](http://www.familienpass.at)

Wien: [www.familyextracard.at](http://www.familyextracard.at)

Oberösterreich: [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at)

Salzburg: [www.familie-salzburg.at](http://www.familie-salzburg.at)

Tirol: [www.familienpass-tirol.at](http://www.familienpass-tirol.at)

Vorarlberg: [www.vorarlberg.at/familie](http://www.vorarlberg.at/familie)

Steiermark: [www.zweiundmehr.steiermark.at](http://www.zweiundmehr.steiermark.at)



# DAS GELD LIEGT AUF DER STRASSE!

Bestellen Sie als Inhaber des burgenländischen Familienpasses noch heute Ihre Tankkarte!

Kostenlos erhältlich auf

2 Cent pro Liter sparen!

**DISKONT.AT**

- Österreichweit tanken
- Keine monatlichen Gebühren
- Kostenlose Erstaussstellung



# 46. BURGENLÄNDISCHE SCHIWOCHHE

## IN ALTENMARKT-ZAUCHENSEE

- für schi- und snowboardbegeisterte Jugendliche
- ohne Elternbegleitung
- vielfältiges Rahmenprogramm
- tägliches Carven und Boarden mit ausgebildeten Schi- und Snowboardlehrern



SCHNEE &  
SPASS

9.- 14. Feber 2020

**EUR 335,00**

exkl. Liftkosten  
(EUR 89,50€, 4-Tagespass)

FÜR BSPECIAL-  
CARD- UND  
FAMILIENPASS-  
BESITZER  
**EUR 300,00**

INFO &  
ANMELDUNG  
[www.ljr.at](http://www.ljr.at)

Telefon: 02682/600-2904  
E-Mail: [post.a7-jugend@bgld.gv.at](mailto:post.a7-jugend@bgld.gv.at)  
[www.ljr.at](http://www.ljr.at)



# OMA + OPA Karte

## Datenschutzmitteilung „Oma + Opa Karte“

Ich nehme/wir nehmen zur Kenntnis, dass die oben erhobenen personenbezogenen Daten zur Erfüllung des durch den Antrag auf Ausstellung der Oma + Opa Karte begründeten Vertragsverhältnisses verarbeitet werden.

Der Zweck der Verarbeitung ist die Bearbeitung und Verwaltung der Oma + Opa Karte (Passinhaber/-in, bezughabende/-s Kind/-er, Gültigkeitsdauer, Informationen über relevante Neuerungen).

Im Zuge der Antragsbearbeitung werden die im Antrag angegebenen Daten zum Hauptwohnsitz im Zentralen Melderegister (ZMR) durch das Amt der Burgenländischen Landesregierung überprüft.

### Verarbeitete Datenkategorien und Rechtsgrundlagen der Verarbeitung:

Die personenbezogenen Daten werden aufgrund Ihrer Antragstellung gemäß Art 6. Abs. 1 lit. b der Datenschutz-Grundverordnung der Europäischen Union, Verordnung (EU) Nr. 2016/679, verarbeitet.

Ich nehme/Wir nehmen zur Kenntnis, dass die personenbezogenen Daten zwecks Erfüllung des Vertrages auch an Firma Marketingservice Thomas Mikscha GmbH, Messestraße 6, 3100 St. Pölten und Firma Creative Card, Lichtenwörthergasse 8, 7033 Pötsching weitergeleitet werden. Eine Weitergabe an sonstige Dritte (insbesondere Unternehmen, die Daten zu kommerziellen Zwecken verarbeiten) findet nicht statt.

**Rechte im Zusammenhang mit personenbezogenen Daten:** Ich habe/Wir haben das Recht, meinen/unseren Antrag jederzeit durch Meldung an die unten angegebenen Kontaktadressen, zurückzuziehen (Hinweis: Bei Zurückziehung des Antrages ist der Burgenländische Familienpass zu retournieren).

Ich bin/Wir sind darüber informiert, dass ich/wir das Recht auf Auskunft über die erhobenen Daten, Berichtigung, Löschung und Einschränkung der Verarbeitung der Daten sowie ein Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung der Daten habe/haben. Es besteht die Möglichkeit der Beschwerde bei der Datenschutzbehörde.

**Speicherdauer:** Die Daten werden für die Dauer des aufrechten Vertragsverhältnisses, längstens jedoch bis zum Kalenderjahr, in dem das/die im Antrag genannte/-n Kind/-er das 18. Lebensjahr vollendet hat/haben, gespeichert. Sobald Sie Ihren Antrag zurückgezogen und den Burgenländischen Familienpass an uns rückübermittelt haben oder mit Ablauf des Kalenderjahres, in dem das/die in Antrag genannte/-n Kind/-er das 18. Lebensjahr vollendet hat/haben, werden Ihre Daten unverzüglich gelöscht.

**Kontaktdaten des datenschutzrechtlichen Verantwortlichen:** Sollten Sie zu der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten Fragen oder Anliegen haben, wenden Sie sich bitte an uns: Amt der Burgenländischen Landesregierung, Europaplatz 1, 7000 Eisenstadt, Telefon: 057600-2290; E-Mail: post.datenschutz@bglg.gv.at; www.burgenland.at/datenschutz

Alternativ können Sie sich an unseren Datenschutzbeauftragten, die KPMG Security Service GmbH, Porzellangasse 51, 1090 Wien, E-Mail: post.datenschutzbeauftragter@bglg.gv.at, wenden.

Ich bestätige/Wir bestätigen, die Datenschutzmitteilung gelesen zu haben und diese zu akzeptieren. Weiters bestätige ich/bestätigen wir die Richtigkeit und Vollständigkeit der oben angeführten Angaben. Ich verpflichte mich/Wir verpflichten uns, Änderungen von für den Besitz der „Oma + Opa Karte“ maßgeblichen Voraussetzungen unverzüglich dem Amt der Burgenländischen Landesregierung, Abteilung 7 – Referat Familie, bekannt zu geben.

Ort

Datum

Eigenhändige Unterschrift des/der Antragstellers/in

Eingelangt (nicht ausfüllen)

# BURGENLAND Familienpass ANTRAG

## Datenschutzmitteilung „Burgenländischer Familienpass“

Ich nehme/wir nehmen zur Kenntnis, dass die oben erhobenen personenbezogenen Daten zur Erfüllung des durch den Antrag auf Ausstellung des Burgenländischen Familienpasses begründeten Vertragsverhältnisses verarbeitet werden.

Der Zweck der Verarbeitung ist die Bearbeitung und Verwaltung des Burgenländischen Familienpasses (Passinhaber/-in, bezughabende/-s Kind/-er, Gültigkeitsdauer, Informationen über relevante Neuerungen).

Im Zuge der Antragsbearbeitung werden die im Antrag angegebenen Daten zum Hauptwohnsitz im Zentralen Melderegister (ZMR) durch das Amt der Burgenländischen Landesregierung überprüft.

### Verarbeitete Datenkategorien und Rechtsgrundlagen der Verarbeitung:

Die personenbezogenen Daten werden aufgrund Ihrer Antragstellung gemäß Art 6. Abs. 1 lit. b der Datenschutz-Grundverordnung der Europäischen Union, Verordnung (EU) Nr. 2016/679, verarbeitet.

Ich nehme/Wir nehmen zur Kenntnis, dass die personenbezogenen Daten zwecks Erfüllung des Vertrages auch an Firma Marketingservice Thomas Mikscha GmbH, Messestraße 6, 3100 St. Pölten und Firma Creative Card, Lichtenwörthergasse 8, 7033 Pötsching weitergeleitet werden. Eine Weitergabe an sonstige Dritte (insbesondere Unternehmen, die Daten zu kommerziellen Zwecken verarbeiten) findet nicht statt.

**Rechte im Zusammenhang mit personenbezogenen Daten:** Ich habe/Wir haben das Recht, meinen/ unseren Antrag jederzeit durch Meldung an die unten angegebenen Kontaktadressen, zurückzuziehen (Hinweis: Bei Zurückziehung des Antrages ist der Burgenländische Familienpass zu retournieren).

Ich bin/Wir sind darüber informiert, dass ich/wir das Recht auf Auskunft über die erhobenen Daten, Berichtigung, Löschung und Einschränkung der Verarbeitung der Daten sowie ein Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung der Daten habe/haben. Es besteht die Möglichkeit der Beschwerde bei der Datenschutzbehörde.

**Speicherdauer:** Die Daten werden für die Dauer des aufrechten Vertragsverhältnisses, längstens jedoch bis zum Kalenderjahr, in dem das/die im Antrag genannte/-n Kind/-er das 18. Lebensjahr vollendet hat/haben, gespeichert. Sobald Sie Ihren Antrag zurückgezogen und den Burgenländischen Familienpass an uns rückübermittelt haben oder mit Ablauf des Kalenderjahres, in dem das/die in Antrag genannte/-n Kind/-er das 18. Lebensjahr vollendet hat/haben, werden Ihre Daten unverzüglich gelöscht.

**Kontaktdaten des datenschutzrechtlichen Verantwortlichen:** Sollten Sie zu der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten Fragen oder Anliegen haben, wenden Sie sich bitte an uns: Amt der Burgenländischen Landesregierung, Europaplatz 1, 7000 Eisenstadt; Telefon: 057600-2290; E-Mail: post.datenschutz@bglg.gv.at; www.burgenland.at/datenschutz.

Alternativ können Sie sich an unseren Datenschutzbeauftragten, die KPMG Security Service GmbH, Porzellangasse 51, 1090 Wien, E-Mail: post.datenschutzbeauftragter@bglg.gv.at, wenden.

Ich bestätige/Wir bestätigen, die Datenschutzmitteilung gelesen zu haben und diese zu akzeptieren. Weiters bestätige ich/bestätigen wir die Richtigkeit und Vollständigkeit der oben angeführten Angaben. Ich verpflichte mich/Wir verpflichten uns, Änderungen von für den Besitz des Burgenländischen Familienpasses maßgeblichen Voraussetzungen unverzüglich dem Amt der Burgenländischen Landesregierung, Abteilung 7 – Referat Familie, bekannt zu geben.

Ort

Datum

Eigenhändige Unterschrift des/der Antragstellers/in

Eingelangt (nicht ausfüllen)

BURGENLAND  
**Familienpass**  
**ANTRAG**

**Ja,** ich möchte die Vorteile des Burgenländischen Familienpasses in Anspruch nehmen und habe meinen Haupt- oder Nebenwohnsitz in einer burgenländischen Gemeinde.



**OMA + OPA Karte**  
**ANTRAG**

**Ja,** ich möchte die Vorteile der kostenlosen Oma + Opa Karte in Anspruch nehmen und ich oder meine Enkelkinder habe den Haupt- oder Nebenwohnsitz in einer burgenländischen Gemeinde.



**Angaben zur/zum ANTRAGSTELLER/IN**

Familienname, Vorname des/der Antragstellers/in

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Familienname, Vorname des/der Ehegatten/in bzw. des/der Lebensgefährten/in

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

**Angaben zur/zum ANTRAGSTELLER/IN**

Familienname, Vorname des/der Antragstellers/in

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Familienname, Vorname des/der Ehegatten/in bzw. des/der Lebensgefährten/in

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

**Angaben zu den Kindern,** für die Familienbeihilfe bezogen wird und die ebenfalls an der angegebenen Adresse ihren Haupt- oder Nebenwohnsitz haben.

Vorname (und Familienname, falls anders als AntragstellerIn)

Geburtsdatum


**Angaben zu den ENKELKINDERN**

Name

Vorname

Geburtsdatum

Bitte füllen Sie diesen Antrag vollständig aus, unterzeichnen auf der Rückseite und schicken ihn an das Amt der Burgenländischen Landesregierung, Abteilung 7, Referat Familie, Europaplatz 1, 7000 Eisenstadt.

Österreichische Post AG, MZ 02Z031632 M  
 Amt der Bgld. Landesregierung, Abt. 7 – Referat Familie, Europaplatz 1, 7000 Eisenstadt

Bitte füllen Sie diesen Antrag vollständig aus, unterzeichnen auf der Rückseite und schicken ihn an das Amt der Burgenländischen Landesregierung, Abteilung 7, Referat Familie, Europaplatz 1, 7000 Eisenstadt.